

Swedish design
and manufacture
since 1967



300A/300CA

Manual
User manual
Gebrauchsanleitung
Инструкция
Manuale d'usa
Manual de instrucciones



SVENSKA	3
ENGLISH	9
DEUTCH	15
РУССКИЙ	21
ESPAÑOL	27

Produktinformation

Belysning för inbyggnad i olika typer av stommar för swimmingpool.

Finns i två olika designutförande: Classic och Marine, samt olika utförande för pooltyp A - för ingjutning (betongpooler klädda med kakel) och CA - för poolstommar klädda med liner.

Belysningen skall anslutas via skyddstransformator 12V AC 60W alternativt 300W.

Om fler än en lampa installeras i poolen, skall dessa kopplas till samma transformator och via gemensam strömbrytare, se elschema i instruktionen som medföljer belysningsinsatsen.

Rekommenderade värden beträffande vattenkvalitet:

Total klorhalt: max 3,5 mg/liter (ppm)*

Klorid(salt)halt: max 250 mg/liter

pH-värde: 7,2–7,6

Alkalinitet: 60–120 mg/liter (ppm)

Kalciumhårdhet: 100–300 mg/liter (ppm)

Järn: max 0,1 mg/l *

Koppar: max 0,2 mg/l *

Mangan: max 0,05 mg/l *

Fosfor: max 0,01 mg/l *

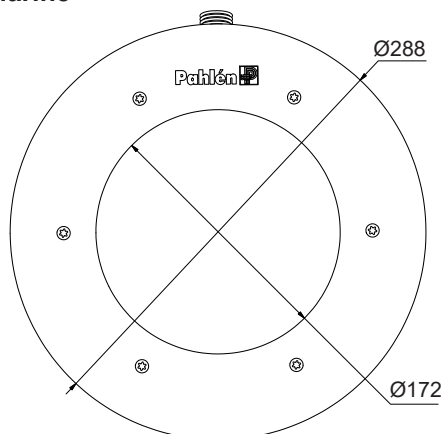
Nitrat: max 50 mg/l *

* Enligt EN 16713-3

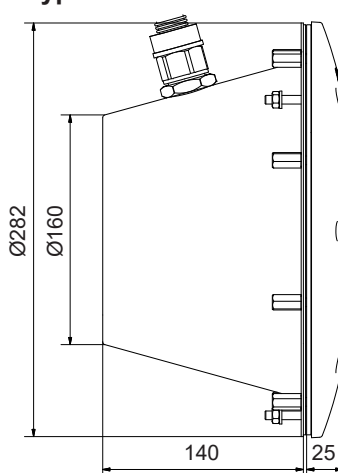
Utanför dessa värden gäller ej produktgarantin.

Dimensioner

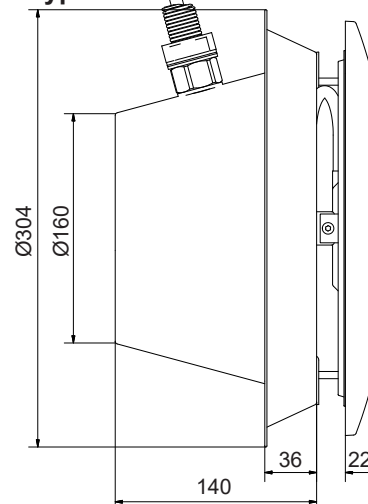
Marine



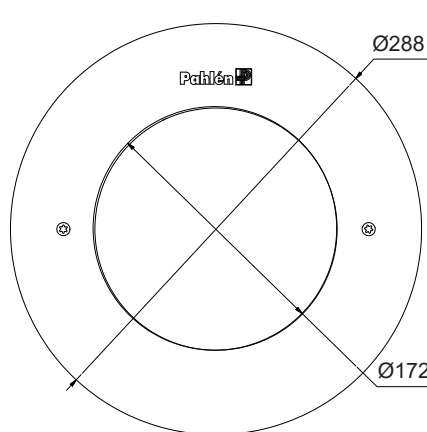
Typ 300CA



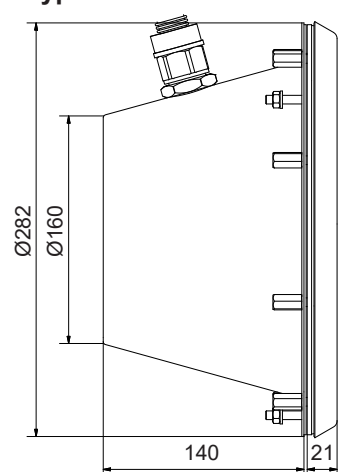
Typ 300A



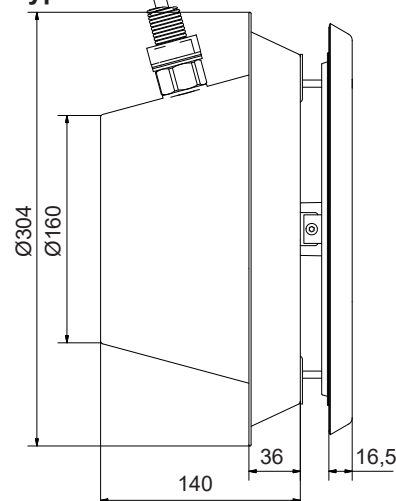
Classic



Typ 300CA



Typ 300A



Typ 300A - för ingjutning i poolstomme av betong klädd med kakel/mosaik

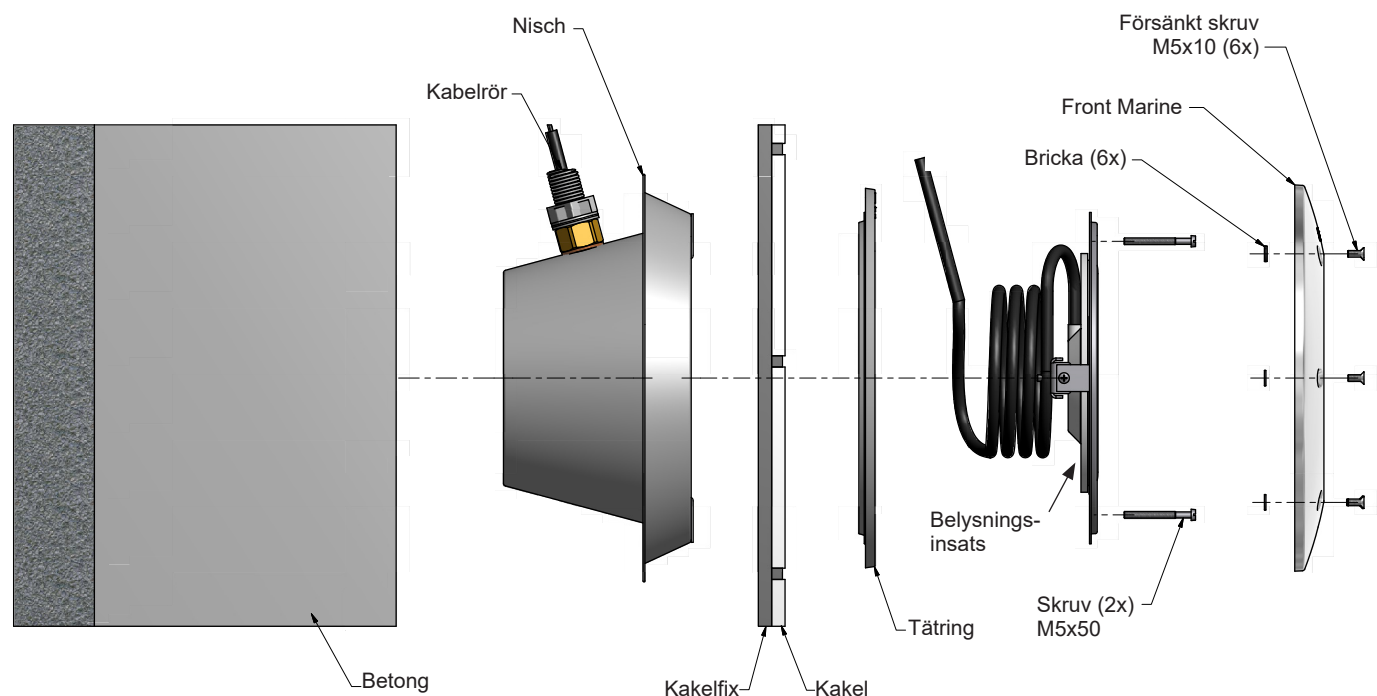
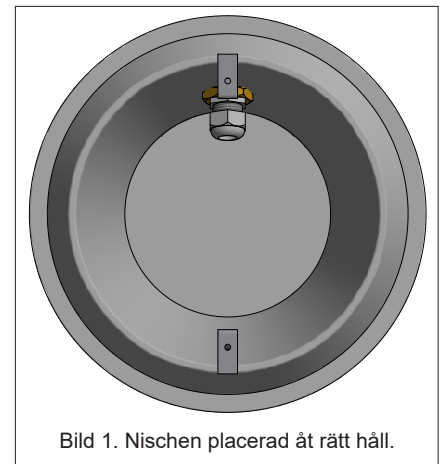
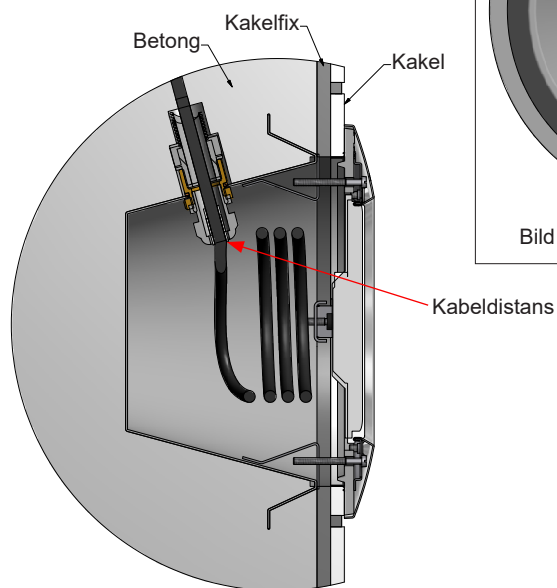
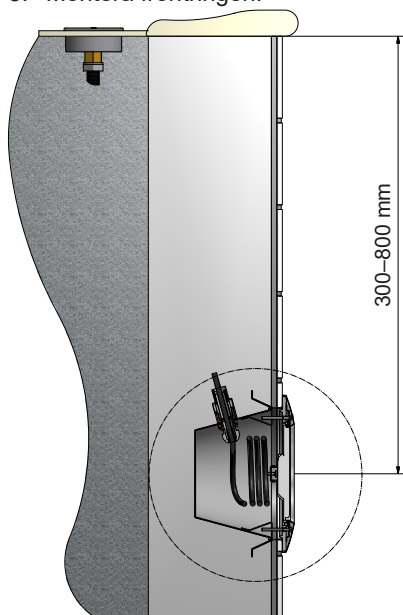
Rådfråga er betong-/yttskiktsleverantör om eventuellt tätskikt och appliceringsmetod.

Montera så här:

OBS! Minsta avstånd mellan rostfritt material och ej rostfritt (t.ex. armeringsjärn) skall vara 50 mm.

Belysningsnischens framkant skall ligga i liv med färdig betongvägg (A), se skiss nedan.

1. Fixera nischen med kabelutgången riktad uppåt.
2. Applicera lite vattenfast fett i nischens gängor.
3. Gånga i kabelröret i nischen och den andra änden i kopplingsboxen. Gängan skall tätas med t.ex. gängtape. Kabelröret skall förläggas så att böjningsradien ej understiger 100 mm.
4. Medföljande hylsa ska placeras på kabeln vid nischens kabelförskruvning. Dra sedan åt förskruvningen i lampnischen för att tät kabeln. För in belysningsinsatsens kabel i kabelröret och anslut i kopplingsboxen. Överflödigt kabel lindas bakom lampen och därefter monteras belysningsinsatsen i nischen.
5. Montera frontringen.



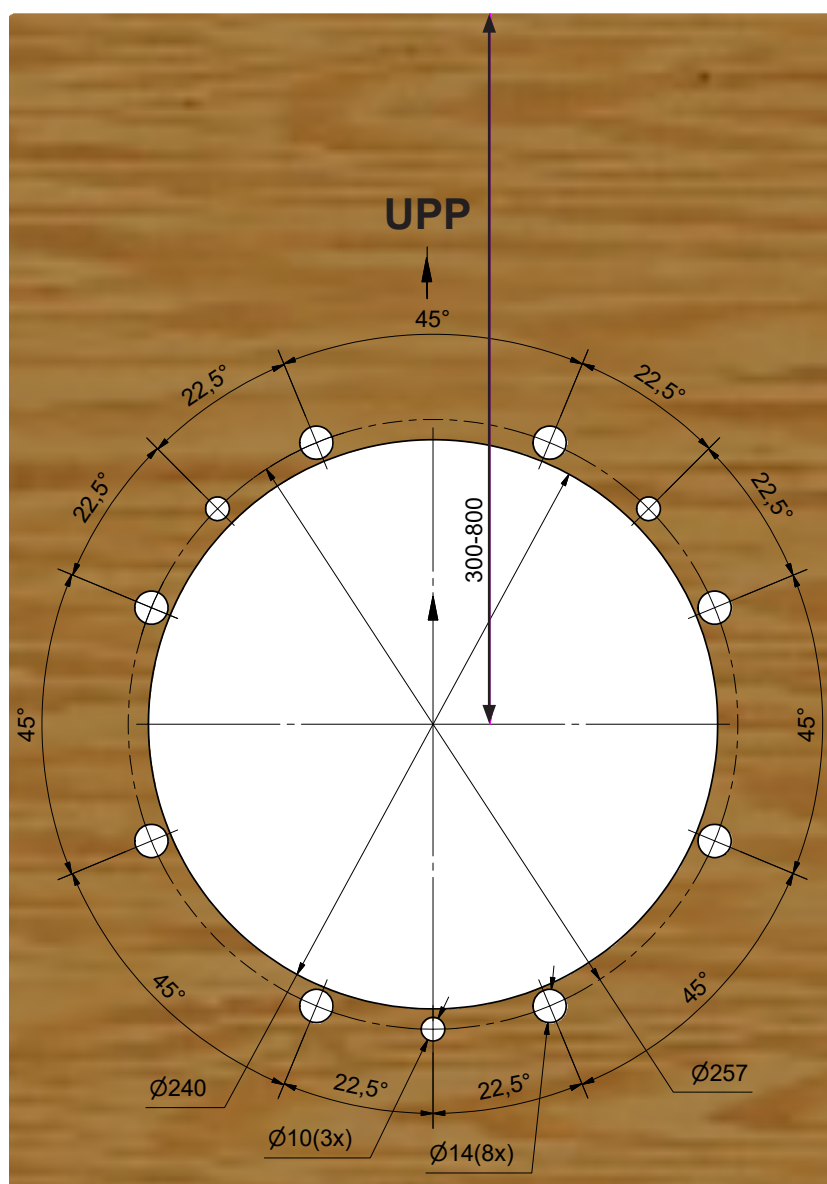


Typ 300CA - för pool med liner

Mått för håltagning i stommen

OBS! Ej skala 1:1

Tätningen kan användas som mall för de åtta Ø14-hålen.



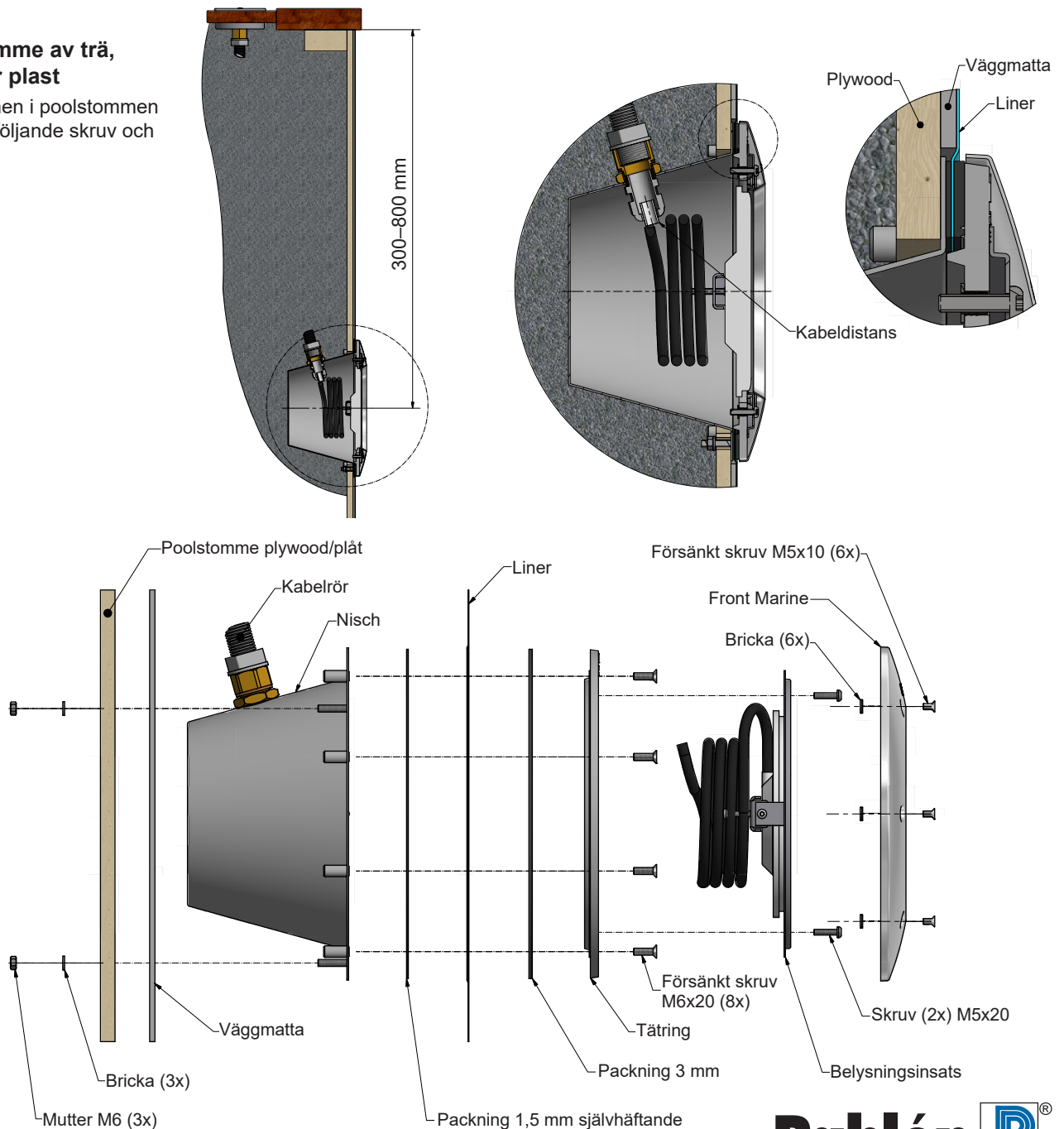
Typ 300CA - för pool med liner

Montera så här:

1. Gör hål i stommen, se måttskiss för håltagning.
2. Applicera lite vattenfast fett i nischens gängor.
3. Fixera nischen med kabelutgången uppåt.
4. Gånga i kabelröret i nischen och den andra änden i kopplingsboxen.
Gångorna skall tätas med t.ex. gängtape. Kabelröret skall förläggas så att böjningsradien ej understiger 100 mm.
5. Fäst den självhäftande packningen på nischens kant.
6. Lägg i linern.
7. Fyll poolen till ca 10 cm under belysningsnischen. Gör ett litet snitt i linern, mitt i nischen (ej för nära kanten).
8. Montera tätringen med packningen under.
9. Skär rent linern efter tätringens innerkant.
10. Medföljande hylsa ska placeras på kabeln vid nischens kabelförskruvning. Dra sedan åt förskruvningen i lampnischen för att täta kabeln. För in belysningsinsatsens kabel i kabelröret och anslut i kopplingsboxen.
Överflödigt kabel lindas bakom lampen och därefter monteras belysningsinsatsen i nischen.
11. Montera frontringen.

Poolstomme av trä, plåt eller plast

Fäst nischen i poolstommen med medföljande skruv och bricka.

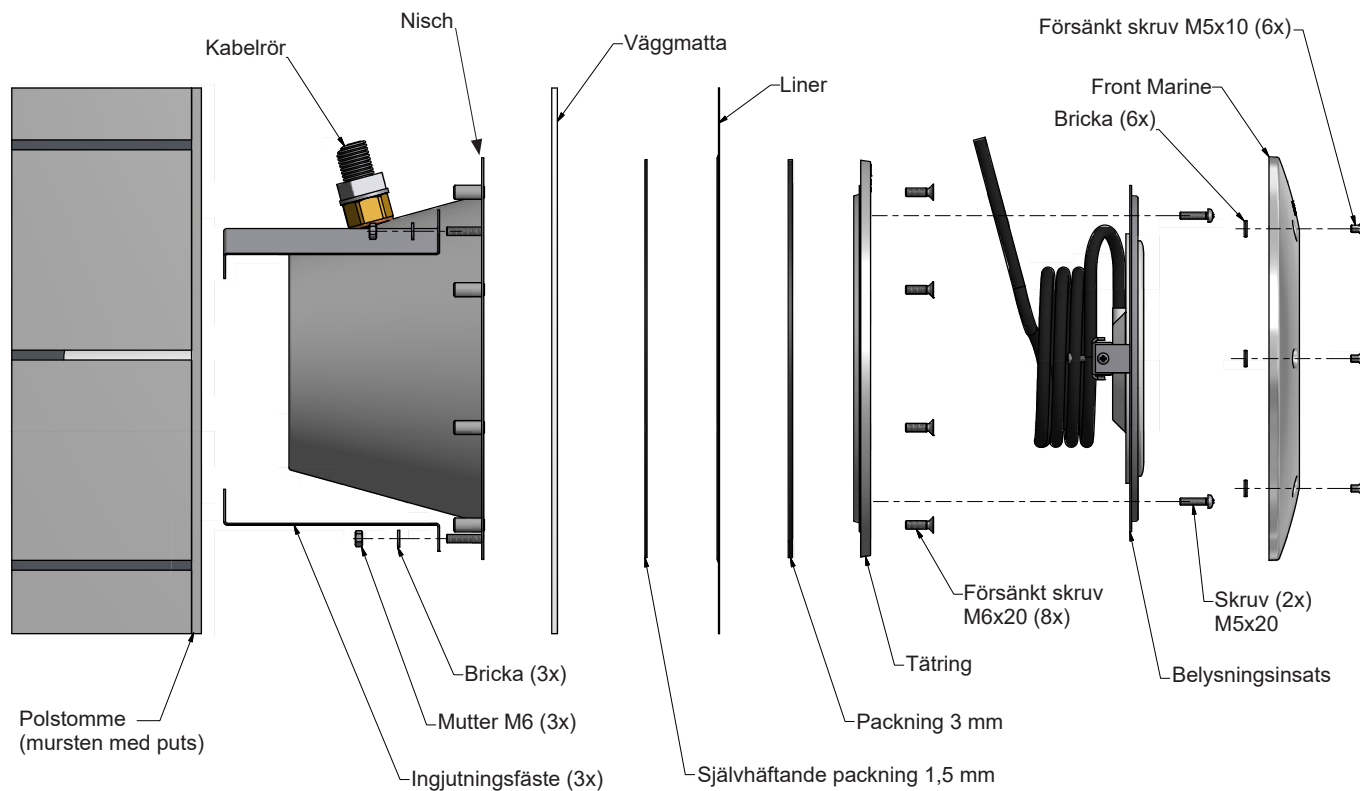
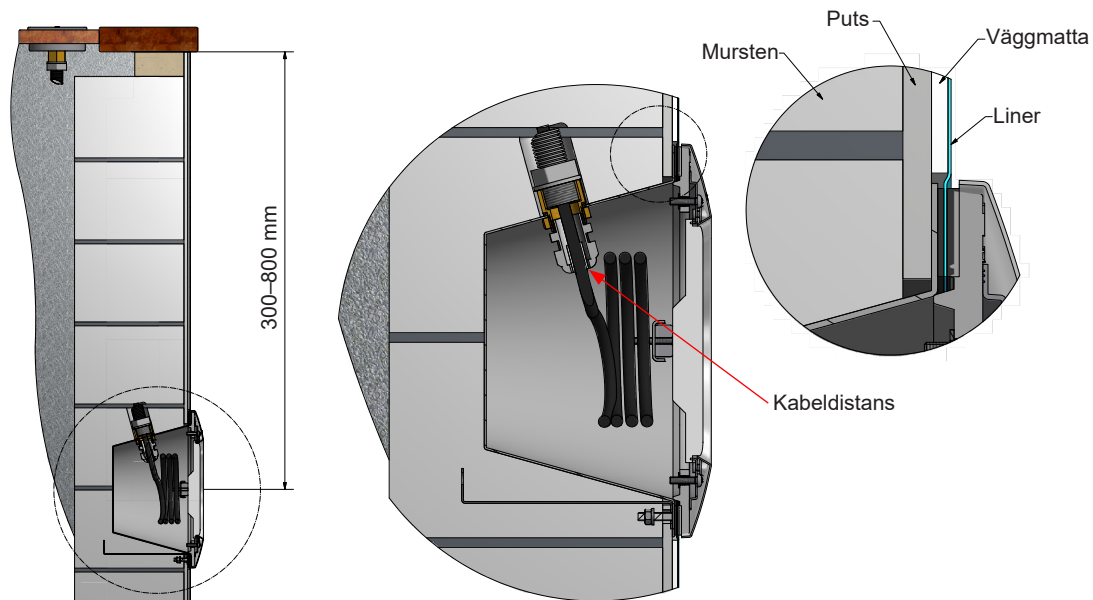


Poolstomme av mursten

Nischen fixeras i poolstommen med fogskum.

Ingjutningsfästen kan köpas separat: Pahlén art.nr 112900.

OBS! Minsta avstånd mellan rostfritt material och ej rostfritt (t.ex. armeringsjärn) skall vara 50 mm.

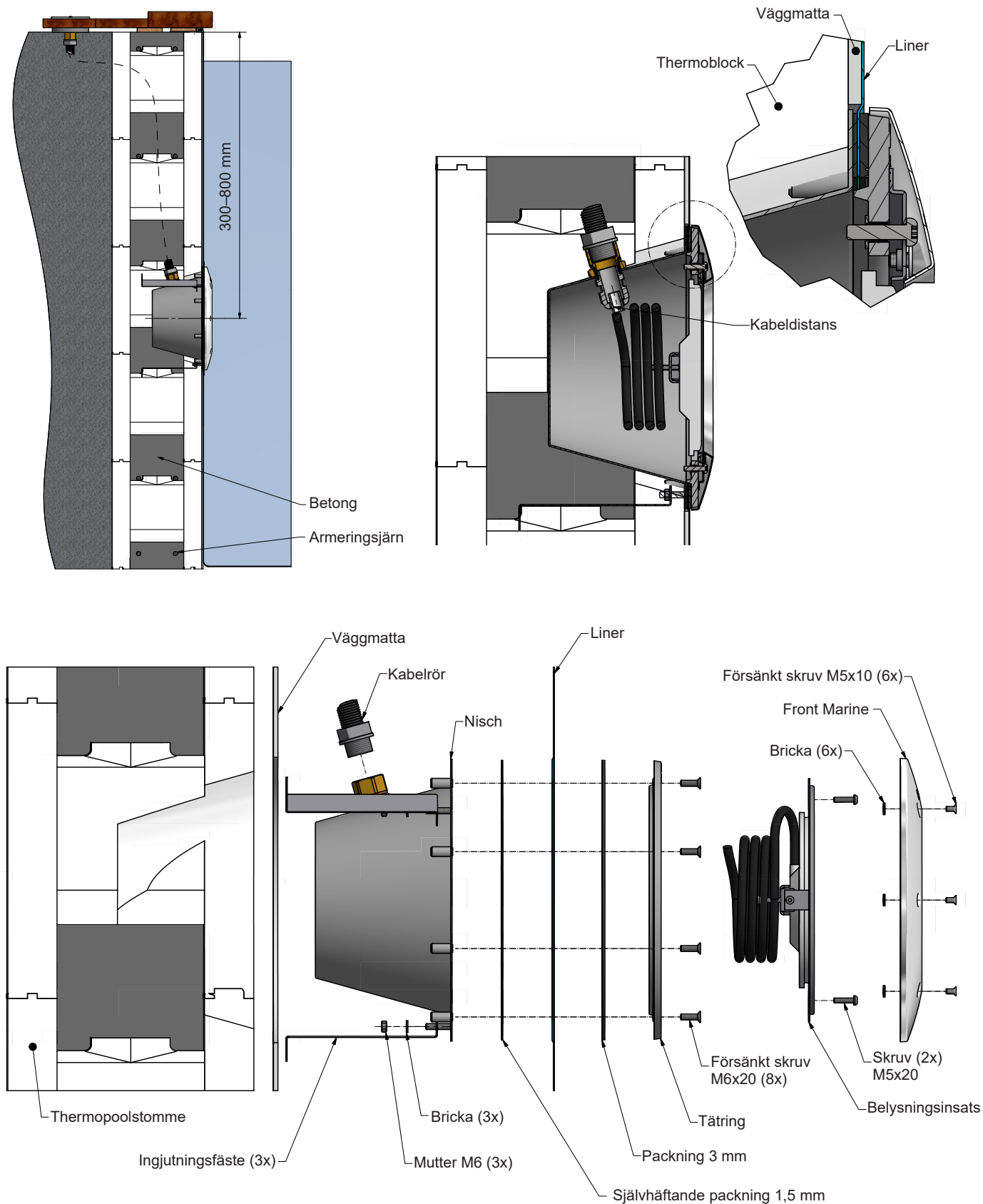


- för poolstomme av Thermoblock (cellplast)

Nischen fixeras i poolstommens cellplastblock med fogskum före gjutning.

Ingjutningsfästen kan köpas separat: Pahlén art.nr 112900.

OBS! Minsta avstånd mellan rostfritt material och ej rostfritt (t.ex. armeringsjärn) skall vara 50 mm.



Product information

Luminaire for installation in different types of swimmingpools.

Available in two designs: Classic and Marine, as well as pool type design A for concrete casting (concrete pool dressed with tiles or mosaik) and CA for any pool frame covered with liner.

The pool light shall be connected through an isolation transformer 12V AC 60W alternatively 300W.

If several lamps are to be installed, these should all connect to the same transformer and by the same switch, see circuit diagram in the instruktion enclosed with the lamp.

General information

Recommended values for water quality:

Total chlorine content: max 3.5 mg/liter (ppm)*

Chloride (salt) content: max 250 mg/liter

pH-value: 7.2–7.6

Alkalinity: 60–120 mg/liter (ppm)

Calcium hardness: 100–300 mg/liter (ppm)

Iron: max 0.1 mg/l *

Copper: max 0.2 mg/l *

Manganese: max 0.05 mg/l *

Phosphorus: max 0.01 mg/l *

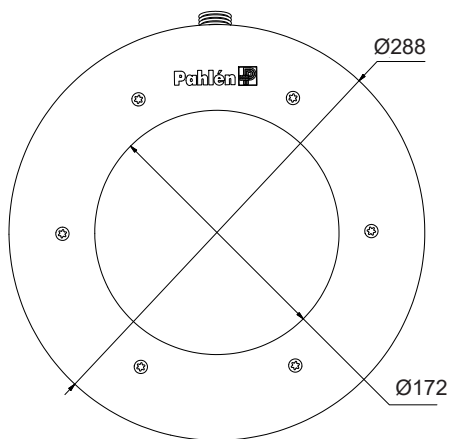
Nitrate: max 50 mg/l *

* Complies to EN 16713-3

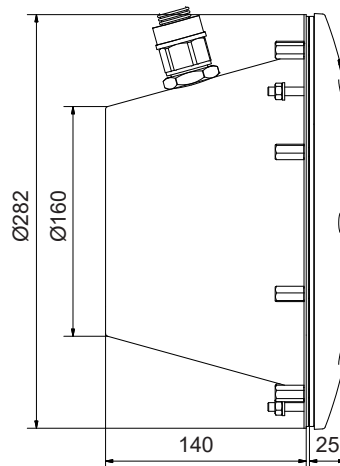
Outside these values the product warranty does not apply.

Dimensions

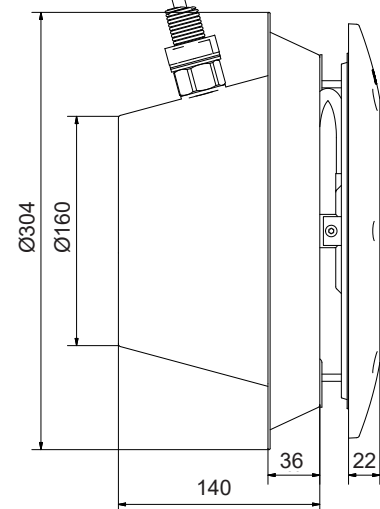
Marine



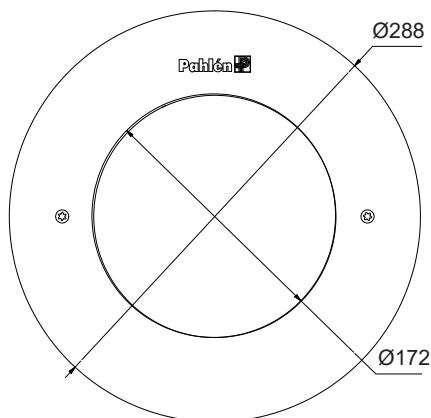
Type 300CA



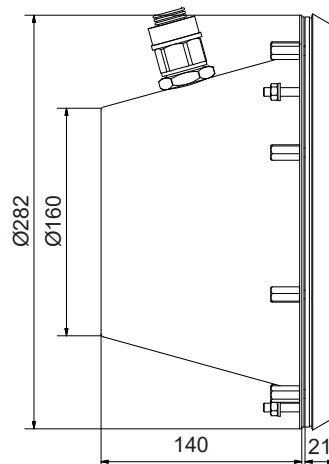
Type 300A



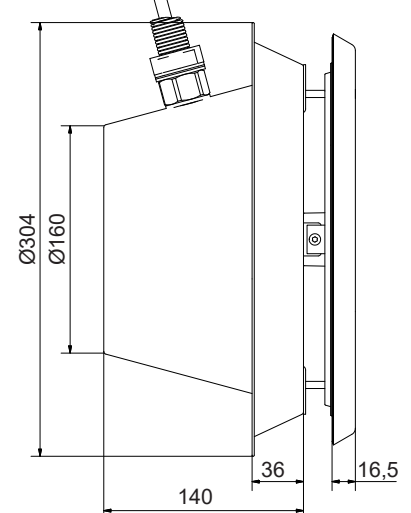
Classic



Type 300CA



Type 300A



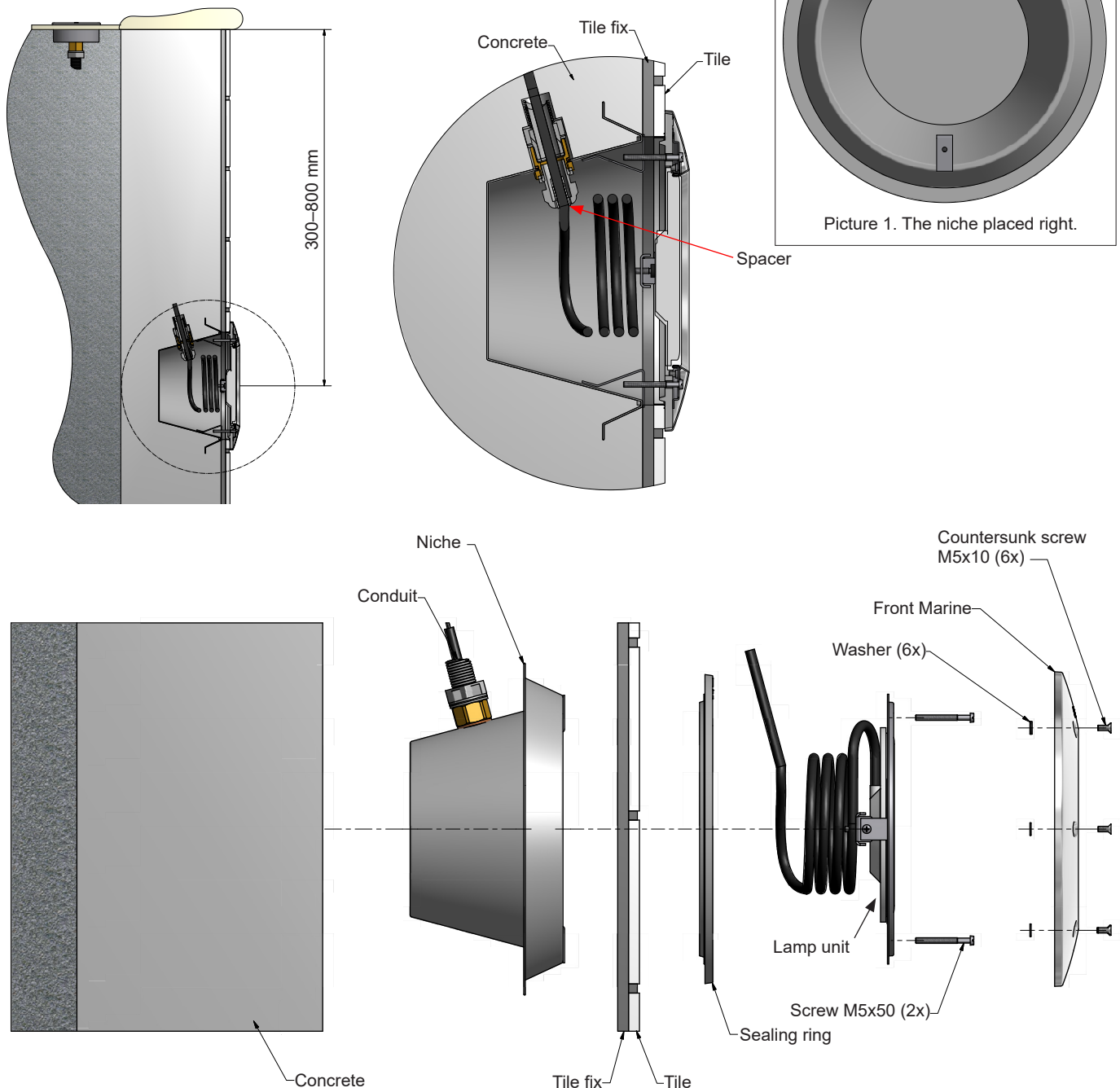
Type 300A - for casting in concrete pools with tile/mosaic covering

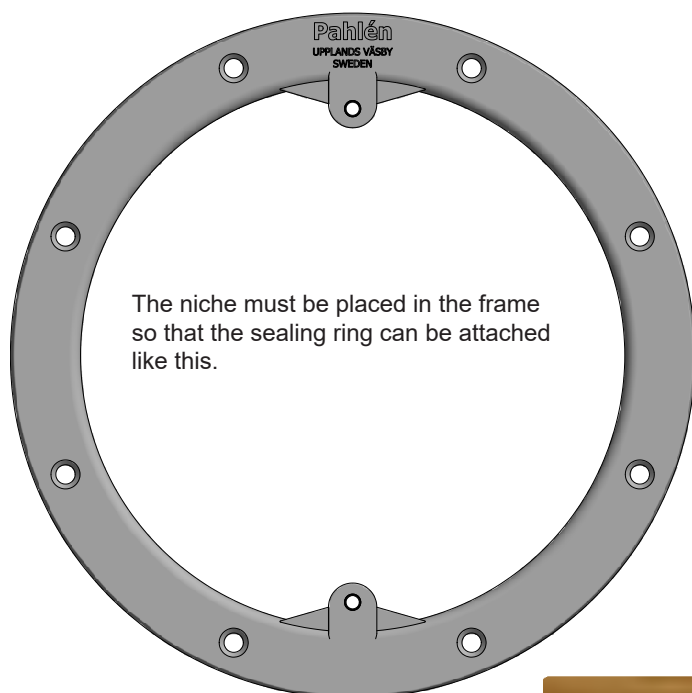
Consult your concrete/waterproofing supplier for any waterproofing and application method.

Mounting instructions:

NOTE! Minimum distance between stainless steel material and non-stainless (e.g. Concrete-reinforcing bars) will be 50 mm.
The front edge of the niche shall be in line with the concrete wall (see A in sketch below).

1. Attach and secure the niche to the pool frame with the cable outlet pointing upwards.
2. Apply some water-resistant grease in the threads of the niche.
3. Thread the cable conduit in the niche and in the junction box. The thread shall be sealed with e.g. thread tape.
The cable conduit shall be placed so that the bend radius is not below 100 mm.
4. Place the supplied spacer on the cable of the lamp where it runs through the cable gland of the niche.
Tighten the cable gland in the niche to seal the cable.
Insert the cable in the conduit and connect to the junction box.
Wrap excess cable behind the lamp and assemble the lighting unit in the niche.
5. Mount the front ring.



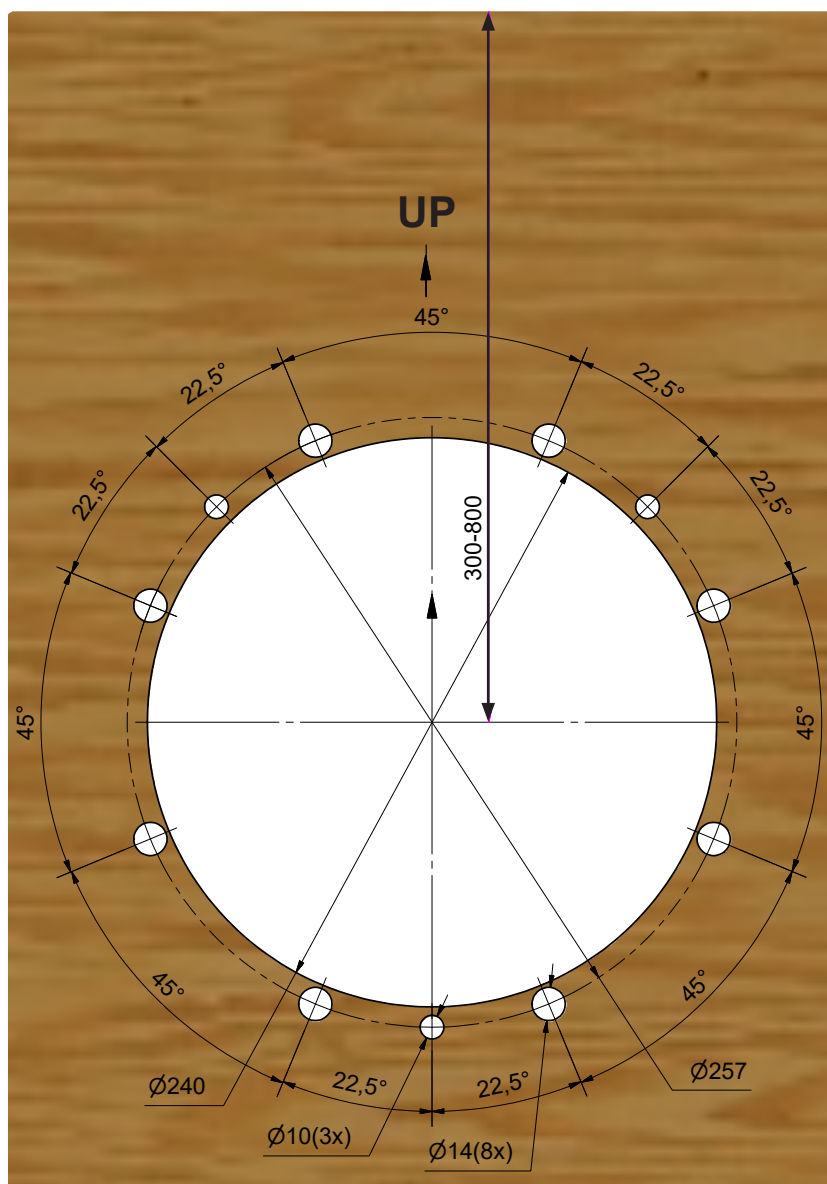


Type 300CA - for pool with liner

Measurements for holes in frame

Note! Not scale 1:1

The sealing ring can be used as a template for the 8pcs of Ø14 holes.



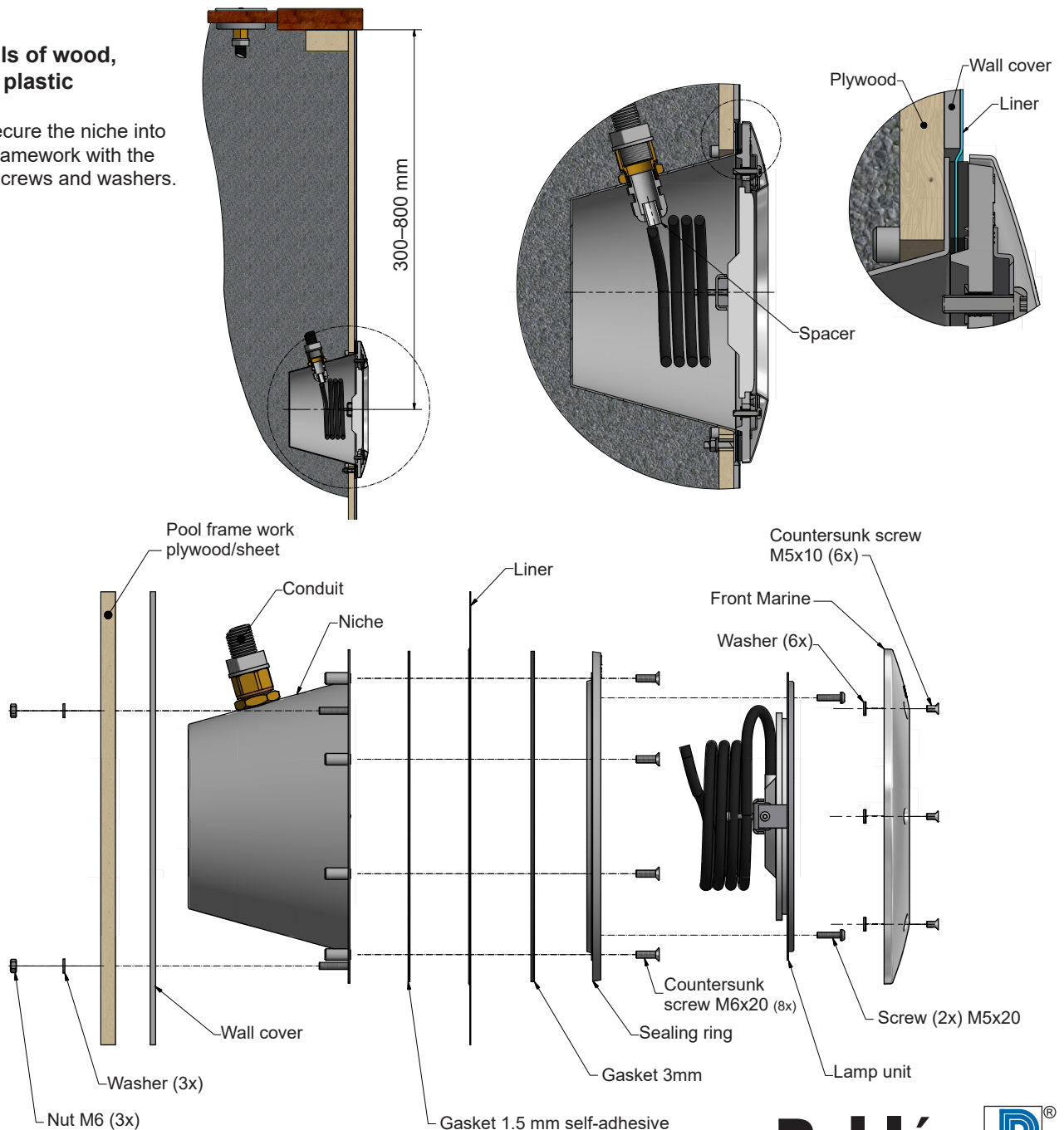
Type 300CA - for pool with liner

Mounting instructions:

1. Make a hole in the framework, see a cross-section for making holes.
2. Apply some water-resistant grease in the threads of the niche.
3. Attach and secure the niche to the pool frame with the cable outlet pointing upwards.
4. Thread the cable conduit in the niche and in the junction box. The thread shall be sealed with e.g. thread tape. The cable conduit shall be placed so that the bend radius is not below 100 mm.
5. Fixate the self-adhesive packing on the brim of the niche.
6. Insert the liner.
7. Fill the pool with water up to about 10 cm below the niche, make a small cut in the liner in the center of the niche (not too close to the edge).
8. Mount the sealing ring with the packing under.
9. Cut the liner clean around the inside of the sealing ring.
10. Place the supplied spacer on the cable of the lamp where it runs through the cable gland of the niche. Tighten the cable gland in the niche to seal the cable. Insert the cable in the conduit and connect to the junction box. Wrap excess cable behind the lamp and assemble the lighting unit in the niche.
11. Mount the front ring.

Pool walls of wood, sheet or plastic

Fix and secure the niche into the pool framework with the supplied screws and washers.

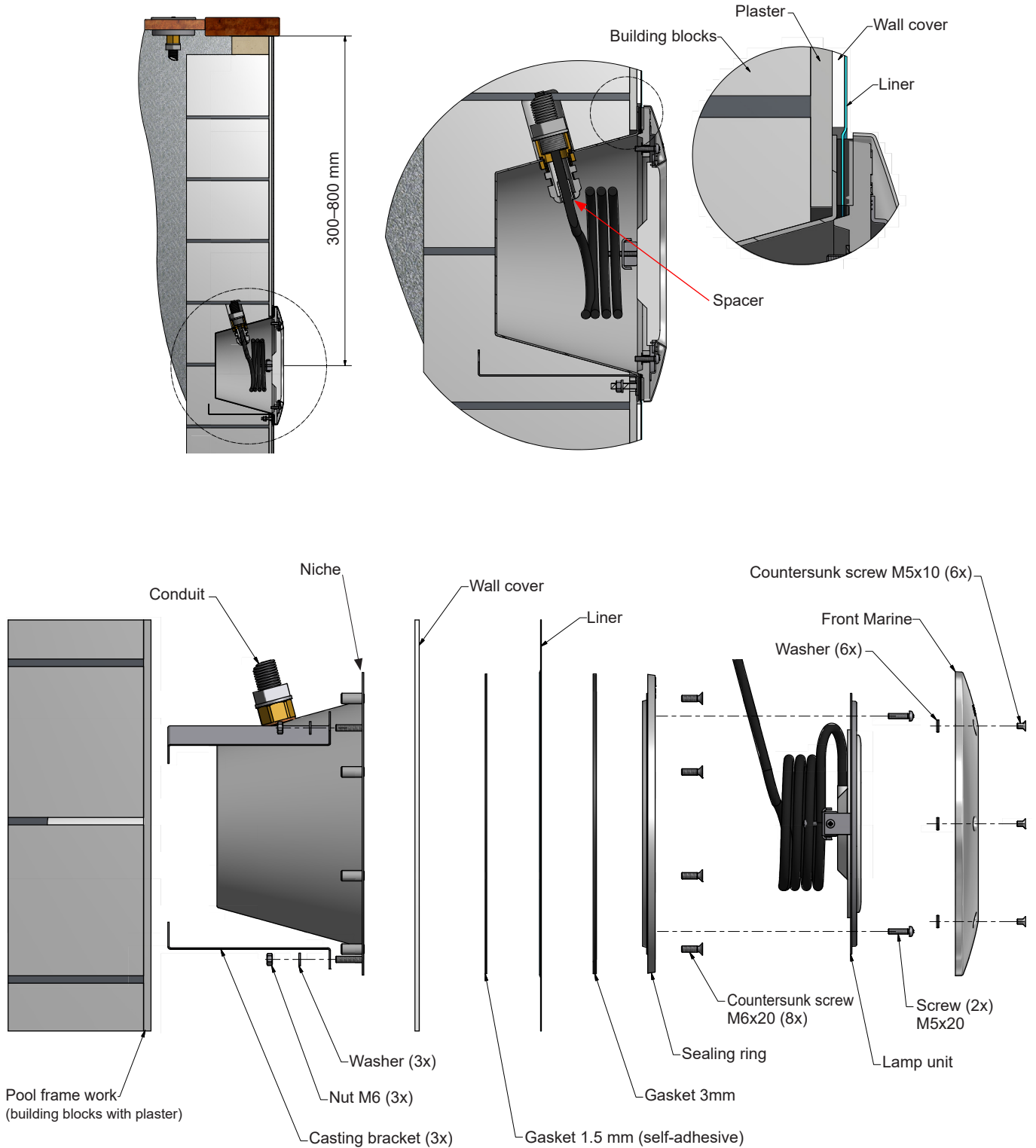


Pool walls made of building blocks

The niches are fixed in the pool frame with joint foam filler.

Casting brackets can be purchased separately: Pahlén item no. 112900.

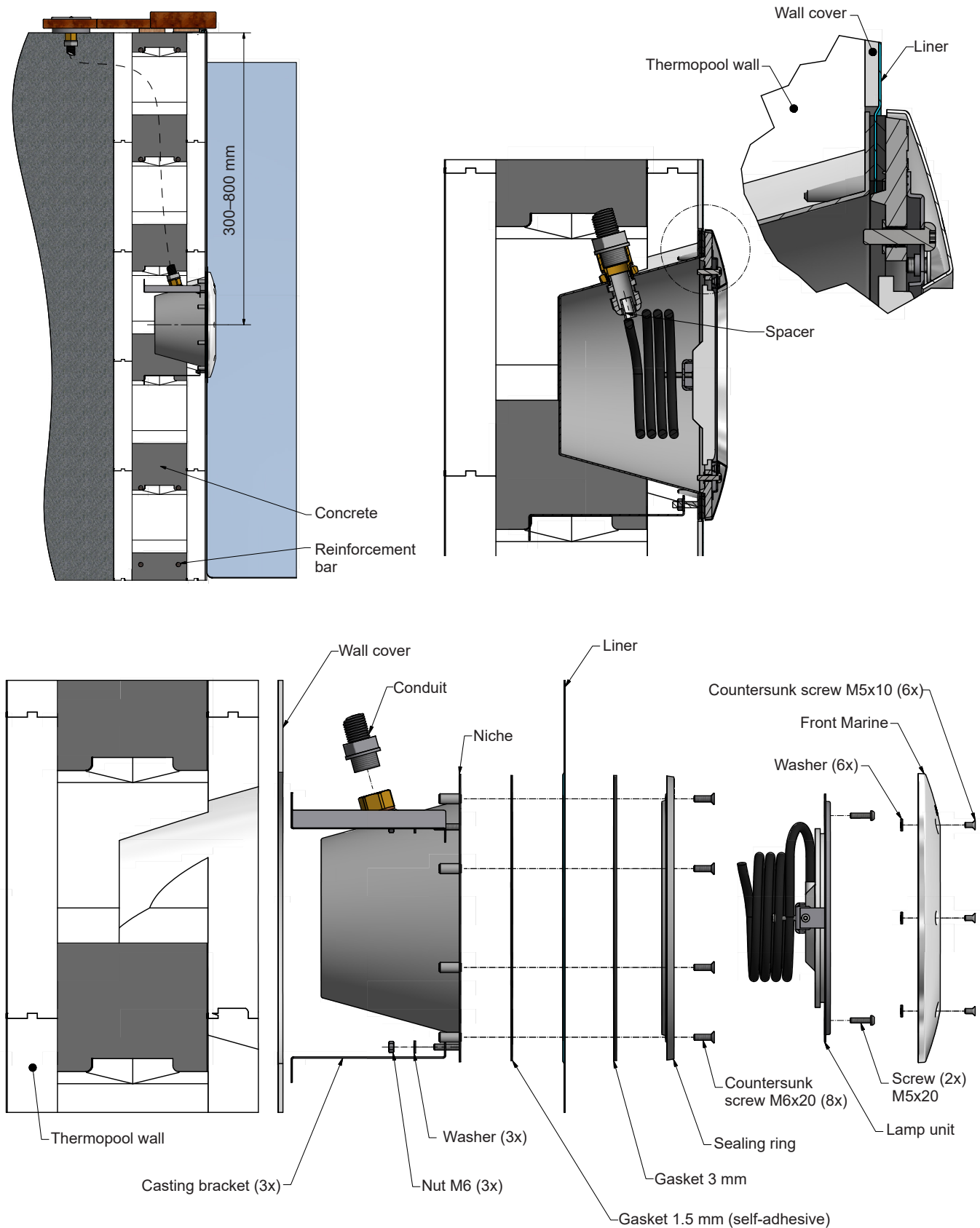
NOTE! Minimum distance between stainless steel material and non-stainless (e.g. Concrete-reinforcing bars) will be 50 mm.



- For the pool framework of Thermoblock (foam plastic)

The niches are secured in the pool framework's cellular plastic block with joint foam filler before casting. Casting brackets can be purchased separately: Pahlén item no. 112900.

NOTE! Minimum distance between stainless steel material and non-stainless (e.g. Concrete-reinforcing bars) will be 50 mm.



Produktinformation

Beleuchtung für den Einbau in verschiedene Arten von Schwimmbädern.

Erhältlich in zwei verschiedenen Designvarianten: Classic und Marine sowie verschiedene Arten von Pools: A - für Pflasterung (Beton mit Fliesen) und CA - für Pool mit Auskleidung.

Die Beleuchtung muss über einen Schutztransformator 12 V AC 60W oder 300W angeschlossen werden.

Wenn mehr als eine Lampe im Pool installiert ist, sollten diese an denselben Transformator und über einen gemeinsamen Netzschalter angeschlossen werden.

Siehe das Schaltbild in der mit dem Beleuchtungssatz gelieferten Anleitung.

Empfohlene Werte für die Wasserqualität:

Gesamter Chlorgehalt: max 3.5 mg/Liter (ppm) *

Chlor (Salz) Gehalt: max 250 mg/Liter

pH-Wert: 7.2–7.6

Alkalität: 60–120 mg/Liter (ppm)

Kalziumhärte: 100–300 mg/Liter (ppm)

Eisen: max 0.1 mg/l *

Kupfer: max 0.2 mg/l *

Mangan: max 0.05 mg/l *

Phosphor: max 0.01 mg/l *

Nitrat: max 50 mg/l *

* Gemäß EN 16713-3

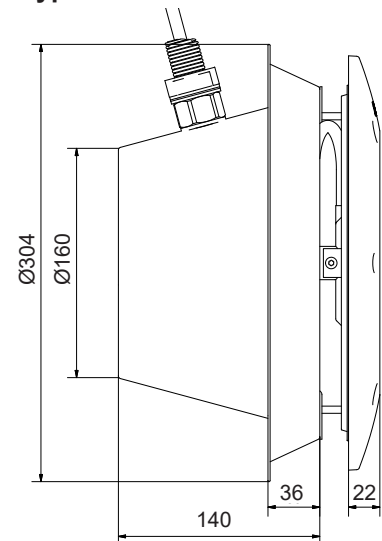
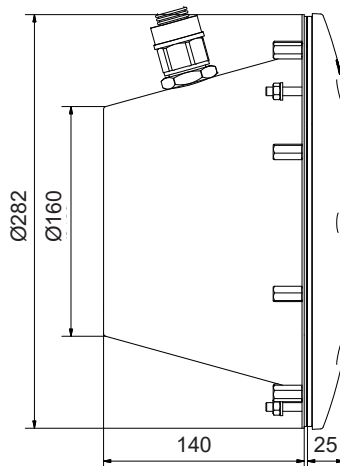
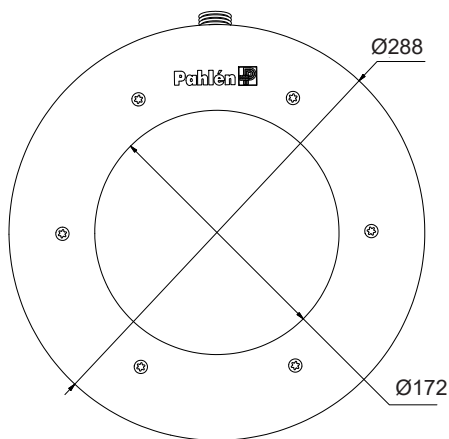
Bei Nichteinhaltung dieser Werte erlischt die Produktgarantie

Zeichnung

Marine

Typ 300CA

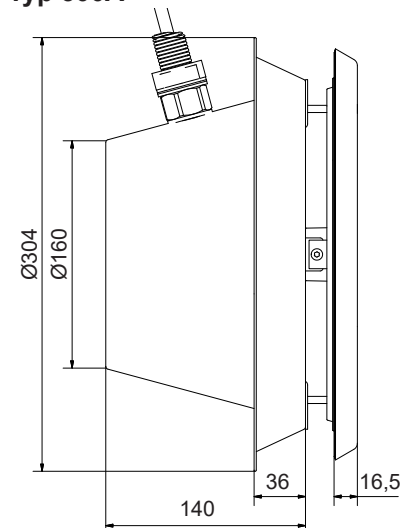
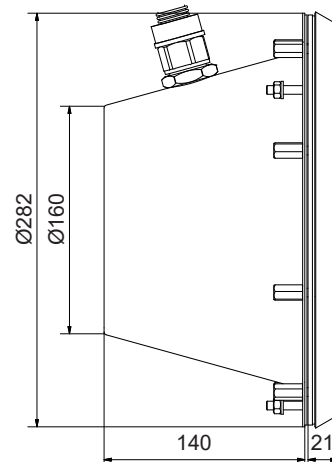
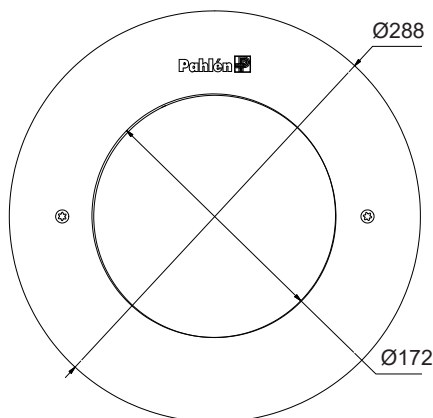
Typ 300A



Classic

Typ 300CA

Typ 300A



Typ 300A - in Beton eingebettet werden mit Fliesen/Mosaik

Fragen Sie Ihren Beton-/Oberflächenlieferanten nach einer gegebenenfalls erforderlichen Abdichtungsschicht und Auftragsverfahren.

Montageanleitung:

ACHTUNG!

Der Abstand zwischen Edelstahl und nicht rostfreiem Stahl (z. B. Bewehrungsseisen) muss mindestens 50 mm betragen.

Die Vorderkante der Einbaunische muss auf einer Linie mit der Betonwand liegen (siehe A in der untenstehenden Abbildung).

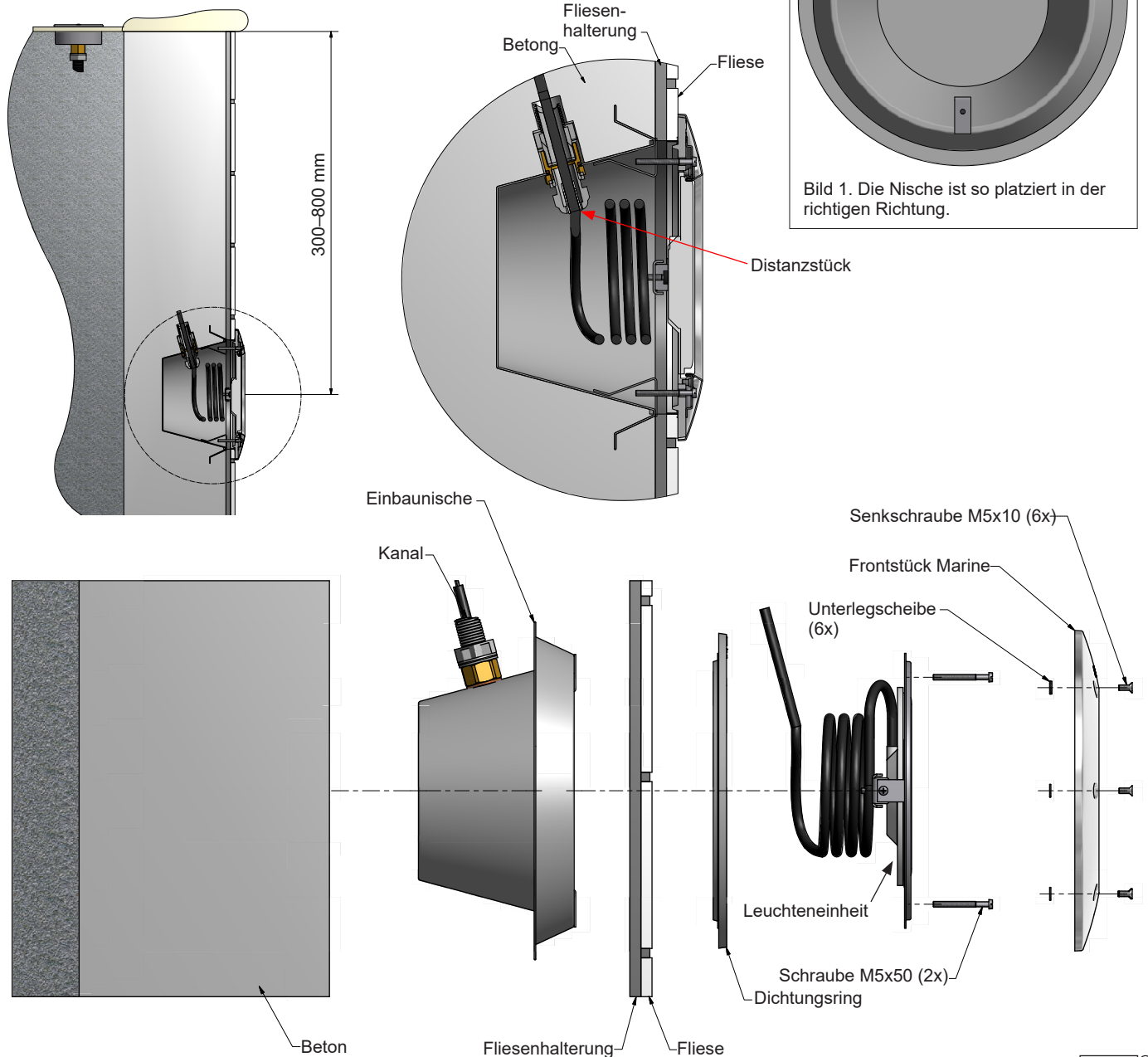
1. Befestigen Sie die Nische mit den Kabelausgängen nach oben am Poolkörper.
2. Tragen Sie wasserbeständiges Fett auf die Gewinde der Einbaunische auf.
3. Fädeln Sie den Kabelkanal in die Einbaunische und die Anschlussdose ein. Das Gewinde muss abgedichtet werden, z. B. mit Gewindeband.

Der Kabelkanal ist so zu platzieren, dass der Biegeradius nicht weniger als 100 mm beträgt.

4. Bringen Sie das mitgelieferte Distanzstück an der Stelle der Leuchtenzuleitung an, an dem diese durch die Kabelverschraubung der Einbaunische verläuft. Ziehen Sie die Kabelverschraubung in der Einbaunische an, um das Kabel abzudichten.

Führen Sie das Kabel in den Kanal ein und schließen Sie es an die Anschlussdose an. Verstauen Sie Kabelüberlängen hinter der Leuchte und bauen Sie die Beleuchtungseinheit in der Einbaunische zusammen.

5. Montieren Sie den vorderen Ring.



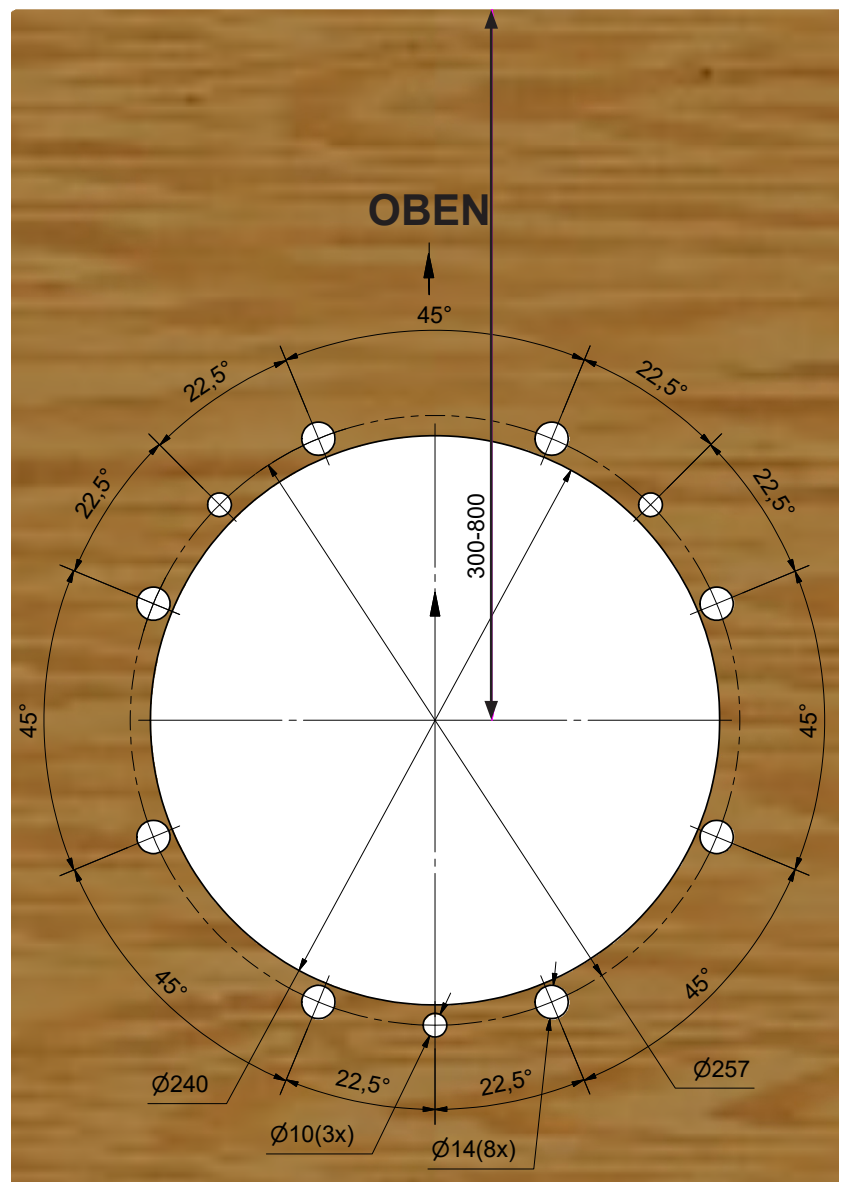


Typ 300CA - für Swimmingpools mit Auskleidung

Abmessungen der Lochausführung

ACHTUNG! Nicht skalieren 1:1

Die Dichtungsring kann als Vorlage für die 8 Bohrung $\varnothing 14$ verwendet werden.



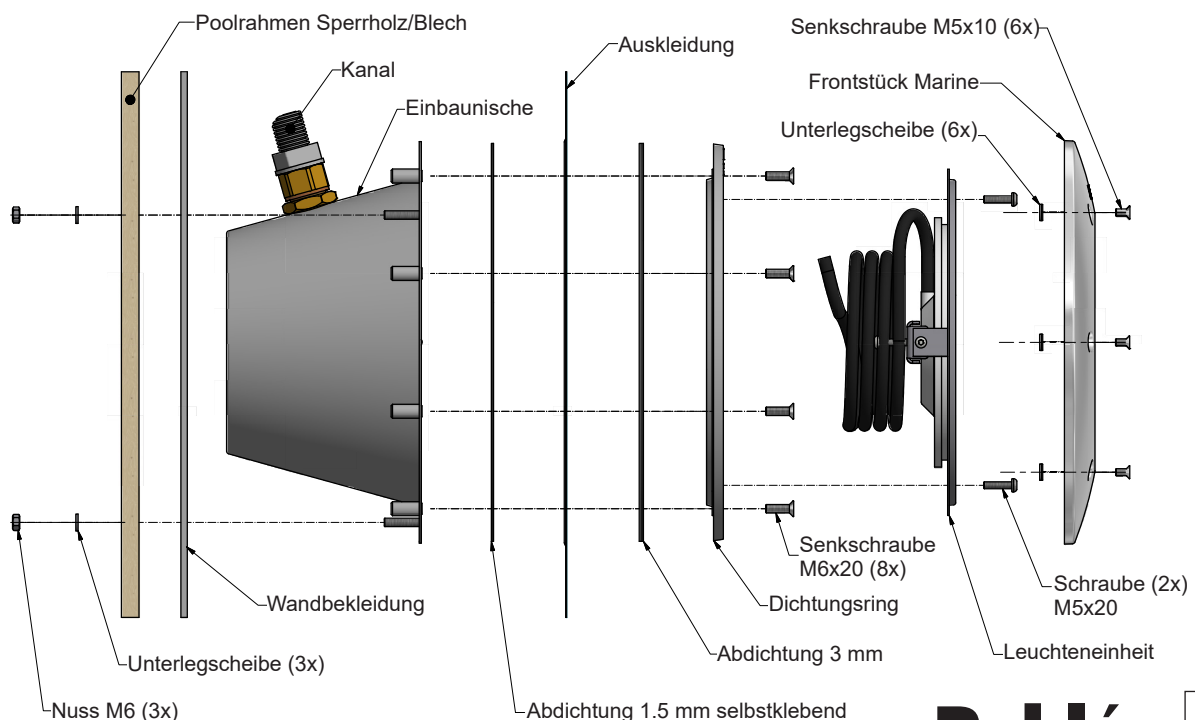
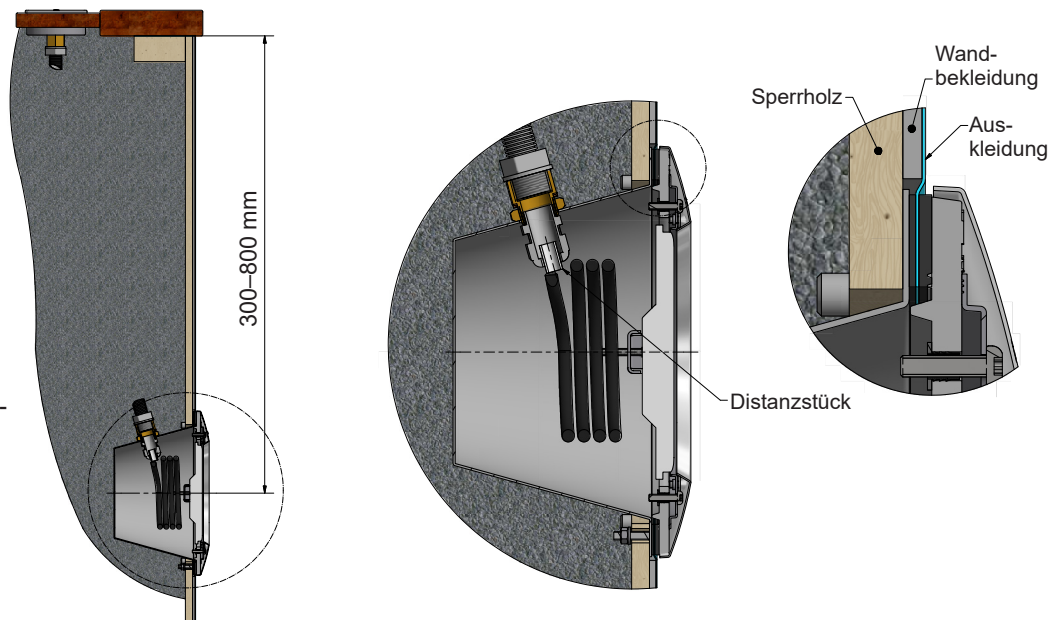
Typ 300CA - für Swimmingpools mit Auskleidung

Montageanleitung:

1. Machen Sie ein Loch in den Poolkörper, siehe Maßskizze für die Locherstellung.
2. Tragen Sie wasserbeständiges Fett auf die Gewinde der Einbaunische auf.
3. Befestigen Sie die Nische mit den Kabelausgängen nach oben am Poolkörper.
4. Fädeln Sie den Kabelkanal in die Einbaunische und die Anschlussdose ein. Das Gewinde muss abgedichtet werden, z. B. mit Gewindeband. Der Kabelkanal ist so zu platzieren, dass der Biegeradius nicht weniger als 100 mm beträgt.
5. Befestigen Sie die selbstklebende Abdichtung am Rand der Einbaunische.
6. Verlegen Sie die Auskleidung.
7. Füllen Sie den Pool bis ca. 10 cm unterhalb der Einbaunische mit Wasser. Führen Sie in der Mitte der Einbaunische einen kleinen Schnitt durch die Auskleidung durch (nicht zu nah am Rand).
8. Montieren Sie den Dichtungsring auf die darunterliegende Abdichtung.
9. Führen Sie einen passgenauen Schnitt auf der Innenseite des Dichtungsringes durch, um überschüssige Auskleidung zu entfernen.
10. Bringen Sie das mitgelieferte Distanzstück an der Stelle der Leuchtenzuleitung an, an dem diese durch die Kabelverschraubung der Einbaunische verläuft. Ziehen Sie die Kabelverschraubung in der Einbaunische an, um das Kabel abzudichten. Führen Sie das Kabel in den Kanal ein und schließen Sie es an die Anschlussdose an. Verstauen Sie Kabelüberlängen hinter der Leuchte und bauen Sie die Beleuchtungseinheit in der Einbaunische zusammen.
11. Montieren Sie den vorderen Ring.

Poolwände aus Holz, Blech oder Kunststoff

Fixieren Sie die Nische am Poolkörper mit der mitgelieferten Schrauben samt Scheiben.

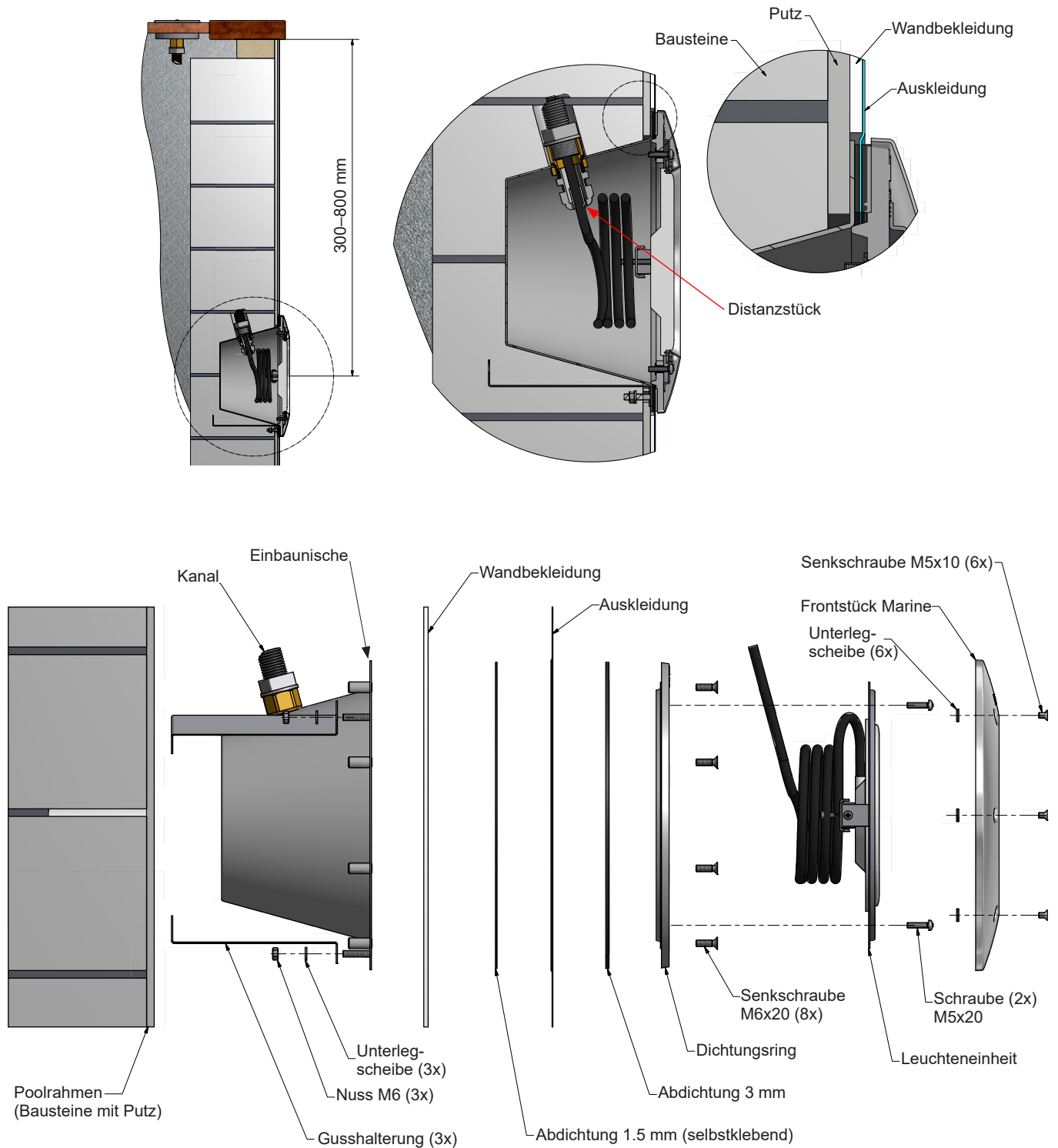


Bausteinen bestehende Poolwände

Die Nische wird mit Fugenschaum am Poolkörper fixiert.
Gusshalterung können separat erworben werden: Pahlén Art.-Nr. 112900.

ACHTUNG!

Der Abstand zwischen Edelstahl und nicht rostfreiem Stahl (z. B. Bewehrungsseisen) muss mindestens 50 mm betragen.

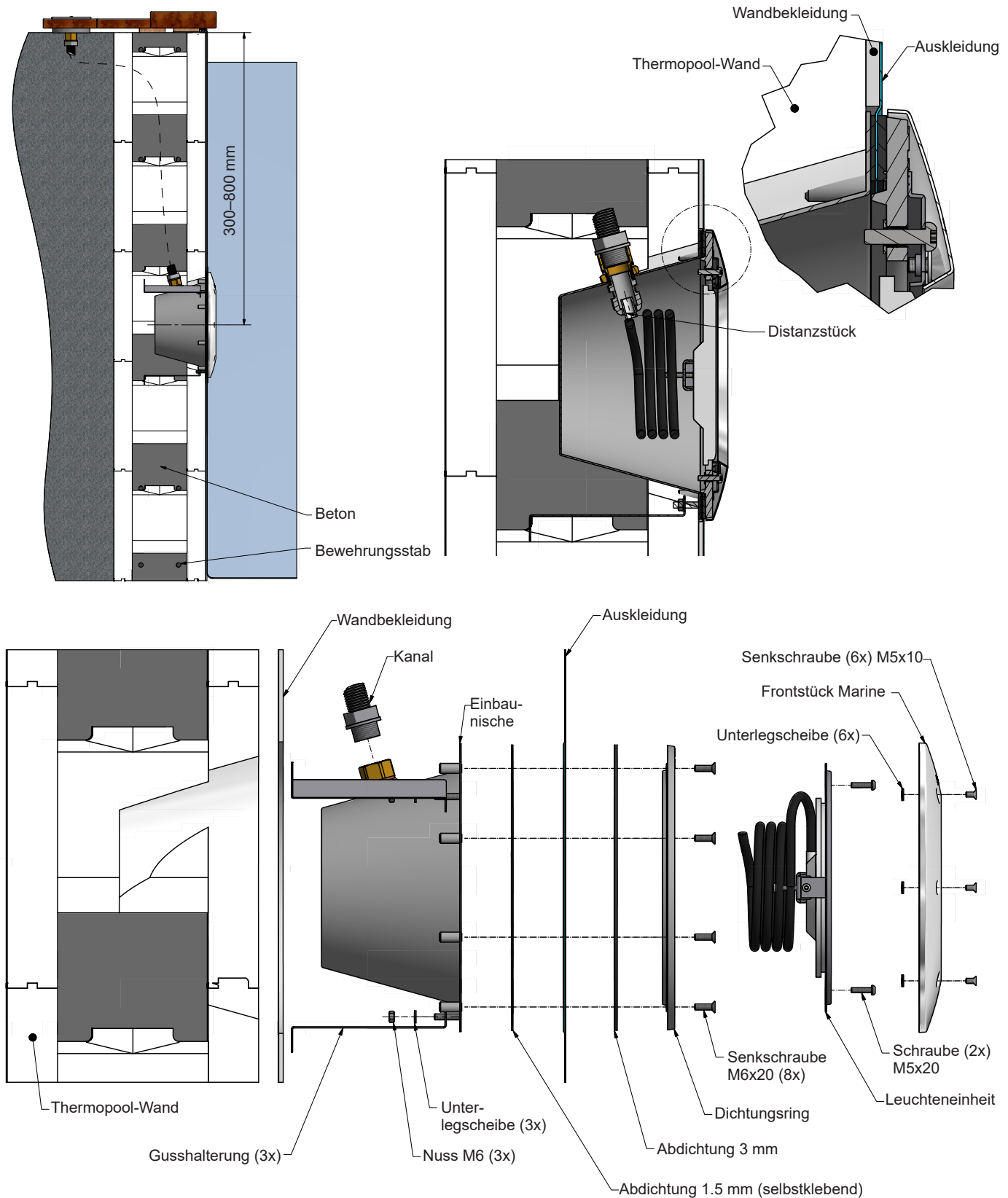


Poolkörper aus Dämmblöcken (Schaumstoff)

Die Nische wird vor dem Gießen mit Fugenschäum am Schaumstoffblock des Poolkörpers fixiert. Gusshalterung können separat erworben werden: Pahlén Art.-Nr. 112900.

ACHTUNG!

Der Abstand zwischen Edelstahl und nicht rostfreiem Stahl (z. B. Bewehrungsseisen) muss mindestens 50 mm betragen.



Информация об изделии

Светильники предназначены для установки в бассейны различного типа.

Выпускается в двух исполнениях: Classic и Marine, отличающихся дизайном лицевой панели (переднего кольца), а также двумя вариантами, отличающимися конструкцией закладной: А с заливным фланцем (для бетонных бассейнов с кафелем/мозаикой) и СА с уплотнительным фланцем (для бассейнов с лайнером или тонкостенных).

Светильники должны подключаться к безопасному разделительному трансформатору с выходным напряжением 12 В переменного тока, мощностью 60 или 300 Вт.

Если в бассейне устанавливаются несколько ламп, они должны подключаться к одному и тому же трансформатору и через один и тот же выключатель (см. электрическую схему, прилагаемую к осветительному блоку).

Общие сведения

Рекомендуемые параметры качества воды:

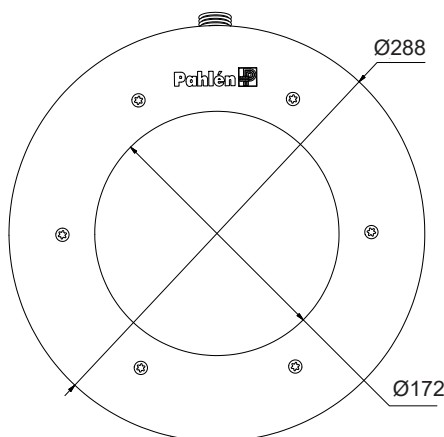
Общее содержание хлора:	не более 3.5 мг/л (ppm)*
Содержание солей-хлоридов:	не более 250 мг/л
Значение pH:	7.2–7.6
Щелочность:	60–120 мг/л (ppm)
Кальциевая жесткость:	100–300 мг/л (ppm)
Железа:	не более 0.1 мг/л*
Меди:	не более 0.2 мг/л*
Марганца:	не более 0.05 мг/л*
Фосфора:	не более 0.01 мг/л*
Нитратов:	не более 50 мг/л*

* Согласно EN 16713-3

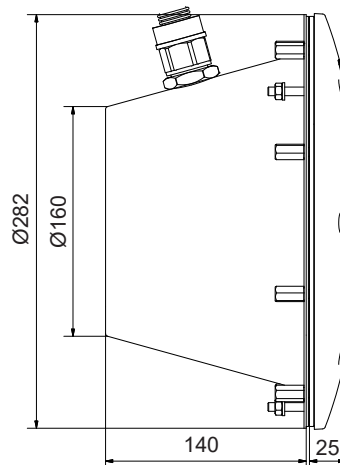
Если вода не соответствует этим ограничениям, действие гарантии прекращается.

Размеры

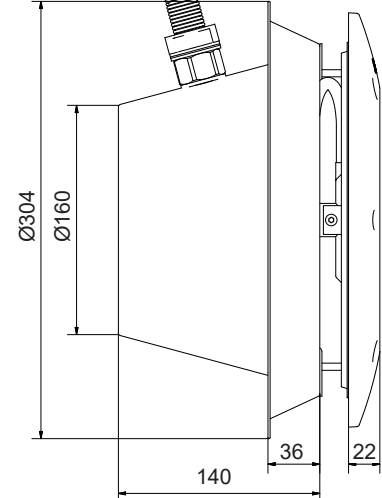
Marine



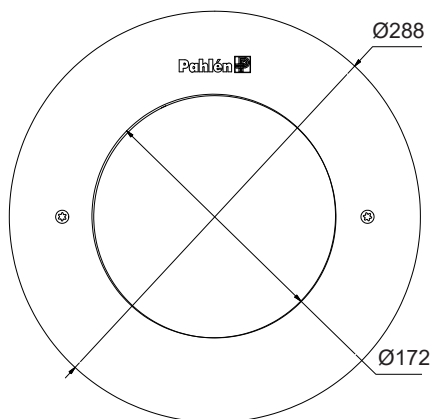
Тип 300CA



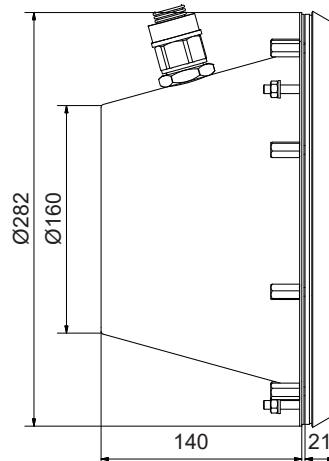
Тип 300A



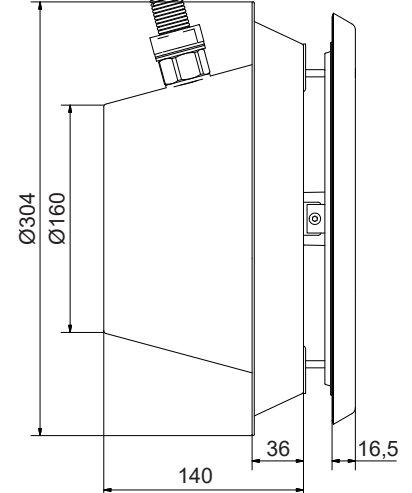
Classic



Тип 300CA



Тип 300A



Тип 300А - для бетонных бассейнов

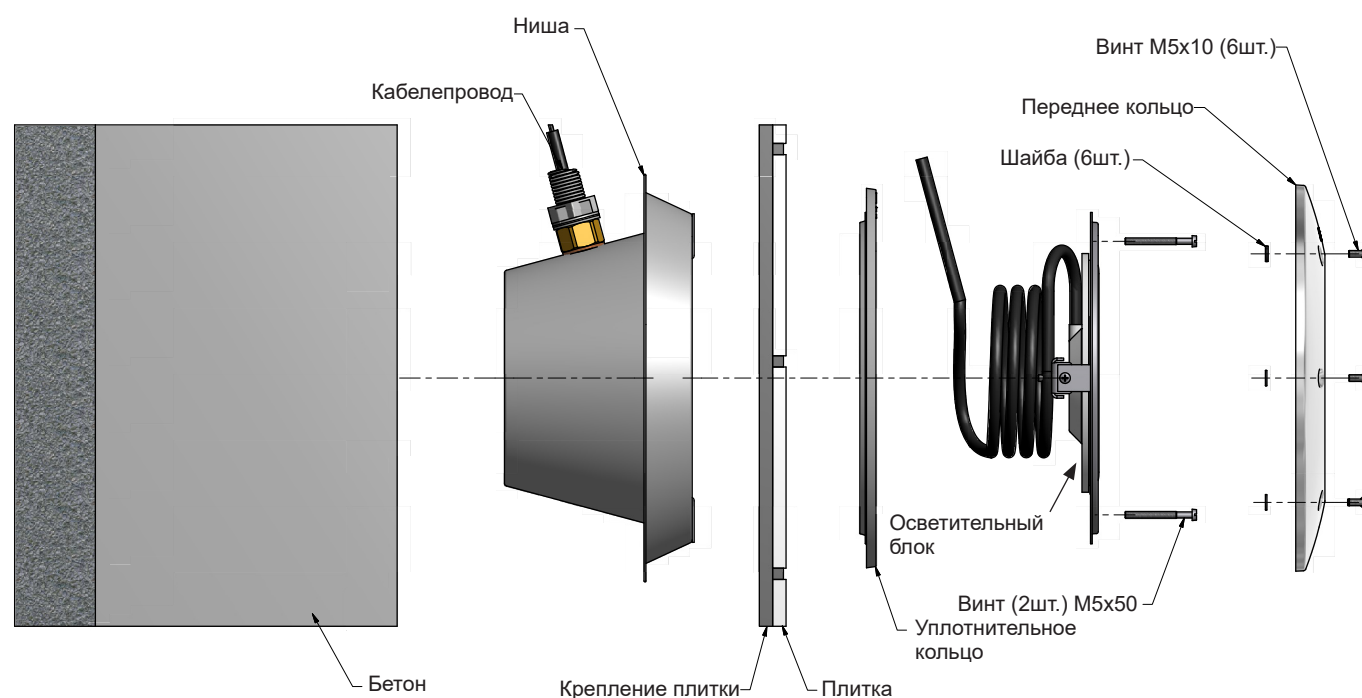
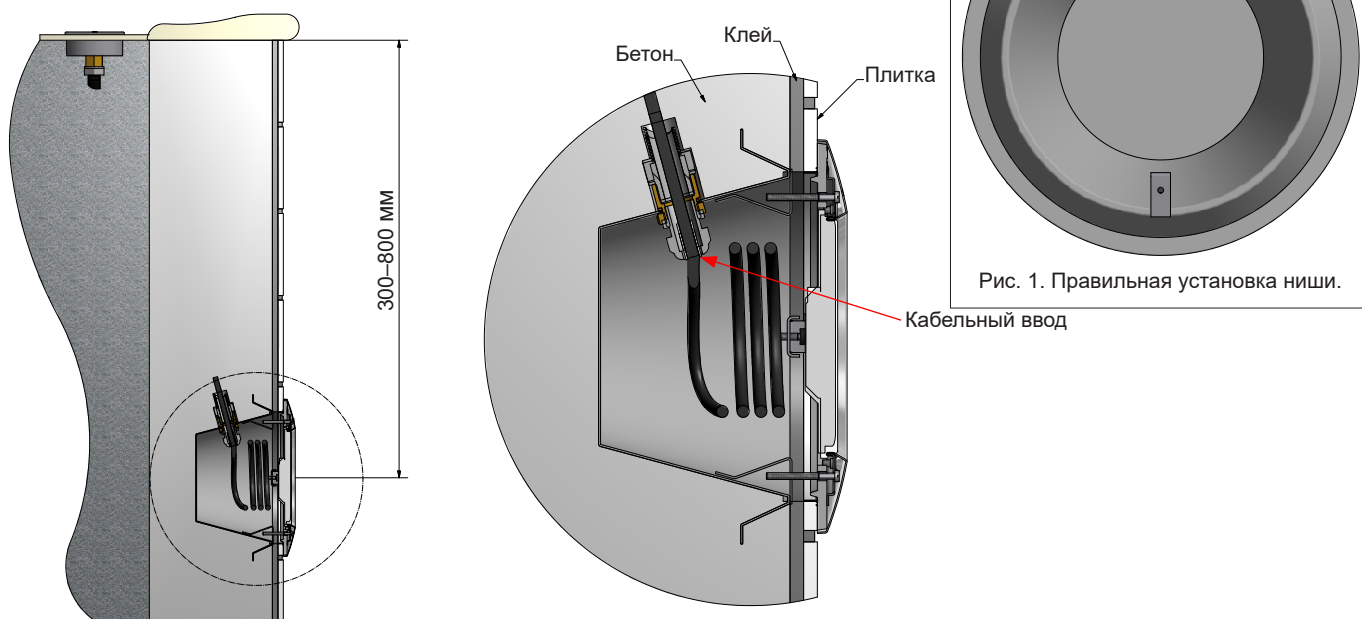
Относительно возможной укладки изолирующего слоя и методов работы обратитесь к поставщику бетона/покрытия.

Инструкция по монтажу:

Внимание! Расстояние между материалом из нержавеющей стали и другими видами металла (например, с армирующим чугуном) должно составлять не менее 50 мм.

Передний край ниши должен устанавливаться заподлицо с бетонной стеной (см. А на схеме ниже).

1. Закрепите нишу в корпусе бассейна так, чтобы кабельные входы находились вверх.
2. Нанесите небольшое количество герметика на резьбу ниши.
3. Пропустите кабелепровод через нишу и распределительную коробку. Резьба должна быть герметизирована, например, лентой для уплотнения резьбовых соединений. Кабелепровод должен располагаться так, чтобы радиус изгиба был не менее 100 мм.
4. Вставьте кабель в трубопровод и подключите к распределительной коробке. Затяните соединительные элементы ниши для герметизации кабеля.
5. Оберните лишний кабель вокруг лампы и установите осветительный блок в нише.
6. Установите переднее кольцо.



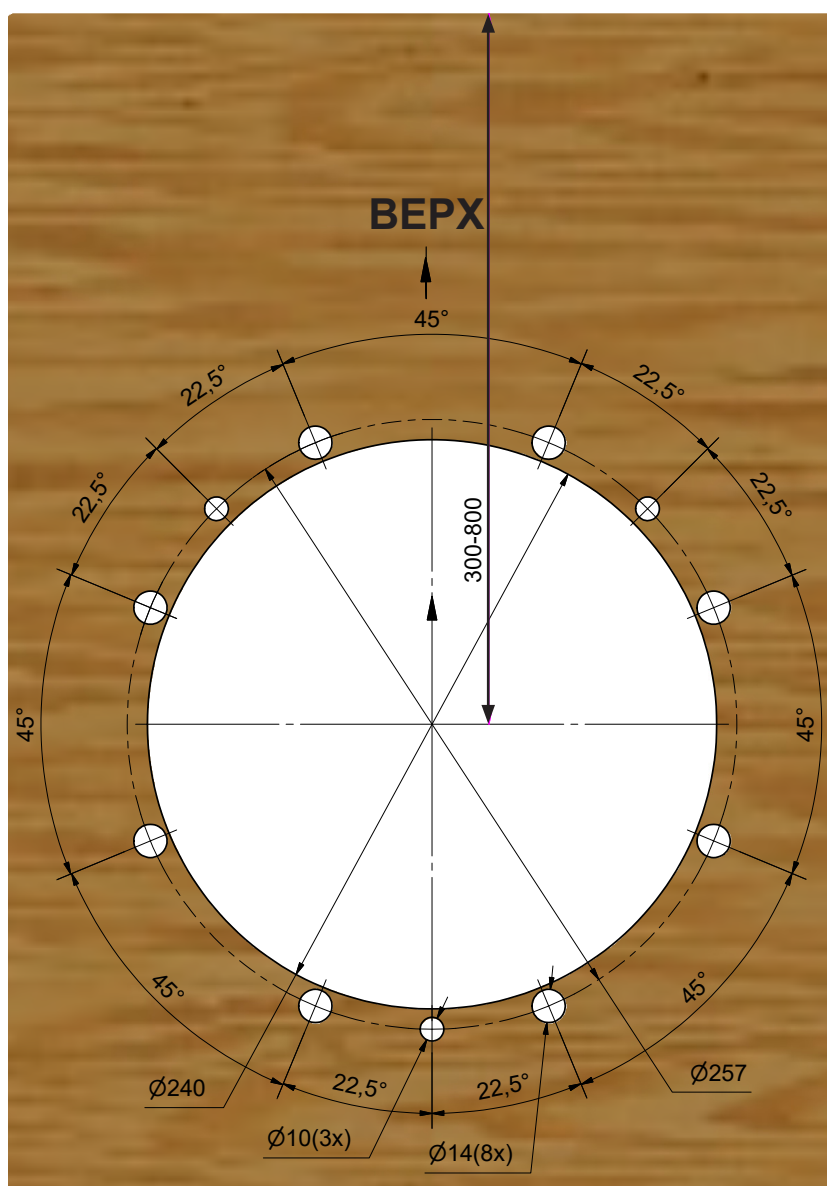


Тип 300СА - Для бассейна с лайнером

Размеры для отверстия

ВНИМАНИЕ! Не масштаб 1:1

Уплотнительное кольцо может использоваться как трафарет для 8 отверстий Ø14 мм.



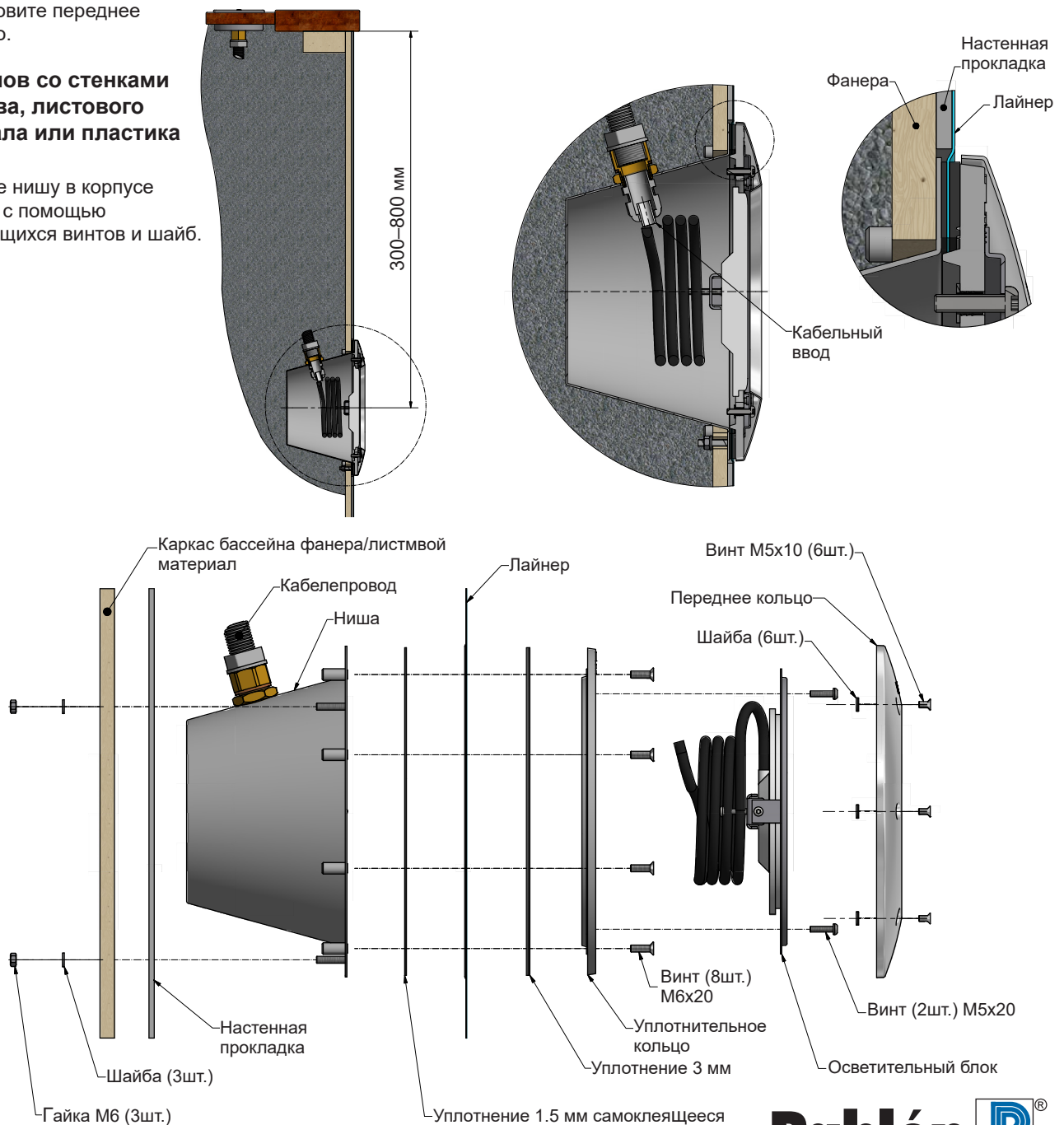
Тип 300СА - Для бассейна с лайнером

Инструкция по монтажу:

1. Прорежьте отверстие в корпусе, см. рисунок в поперечном сечении.
2. Нанесите небольшое количество герметика на резьбу ниши.
3. Закрепите нишу в корпусе бассейна так, чтобы кабельные вводы находились вверх.
4. Пропустите кабелепровод через нишу и распределительную коробку. Резьба должна быть герметизирована, например, лентой для уплотнения резьбовых соединений. Кабелепровод должен располагаться так, чтобы радиус изгиба был не менее 100 мм.
5. Закрепите самоклеящееся уплотнение по краю ниши.
6. Вставьте лайнер.
7. Наполните бассейн водой до уровня на 10 см ниже ниши. Сделайте небольшой надрез в лайнере в центре ниши (не слишком близко к краю).
8. Установите уплотнительное кольцо, самоклеящееся уплотнение – под ним.
9. Аккуратно обрежьте лайнер по кругу внутри уплотнительного кольца.
10. Наденьте прокладку на кабель от лампы, в том месте, где он проходит через кабельную прокладку ниши. Затяните соединительные элементы ниши для герметизации кабеля. Оберните лишний кабель вокруг лампы и установите осветительный блок в нише.
11. Установите переднее кольцо.

Бассейнов со стенками из дерева, листового материала или пластика

Закрепите нишу в корпусе бассейна с помощью прилагающихся винтов и шайб.



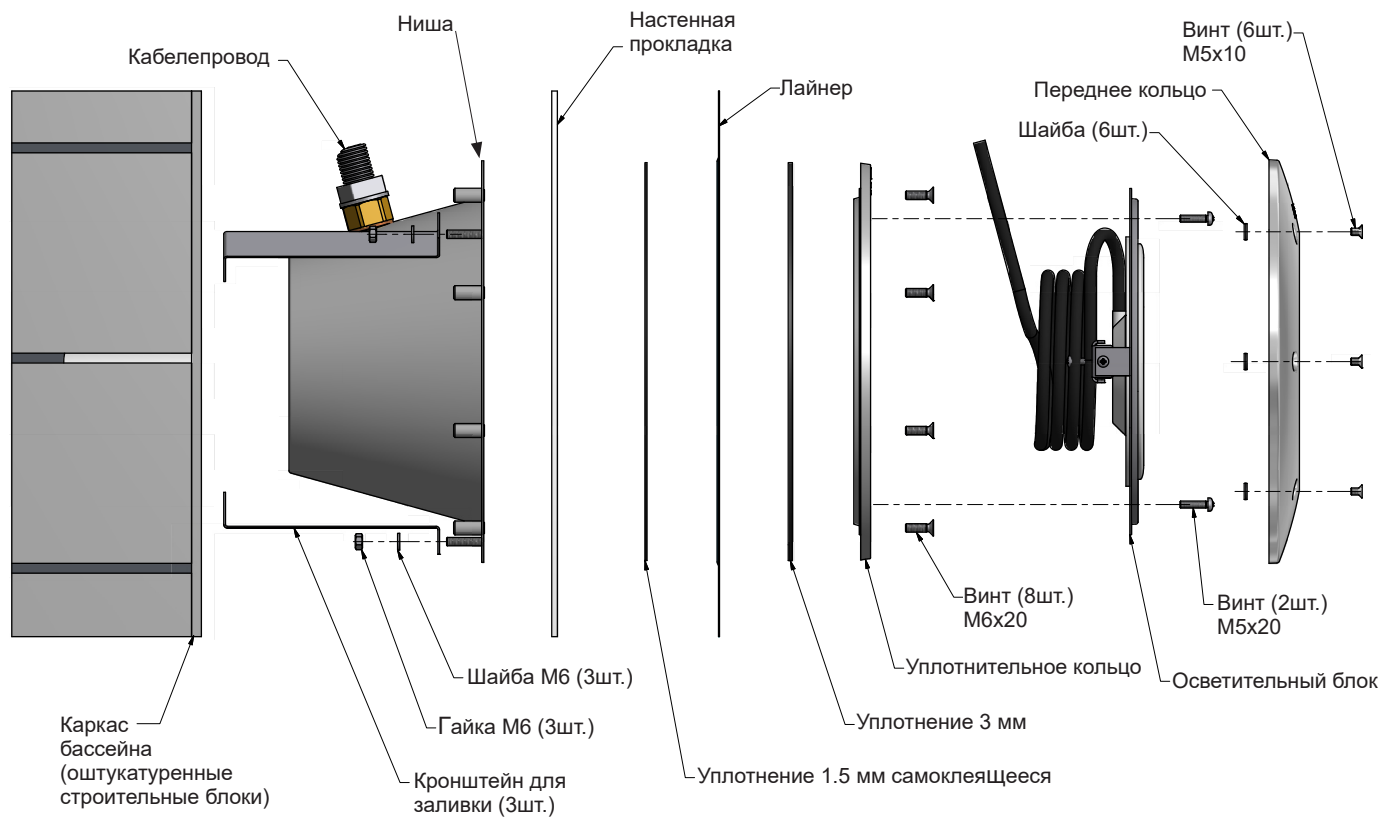
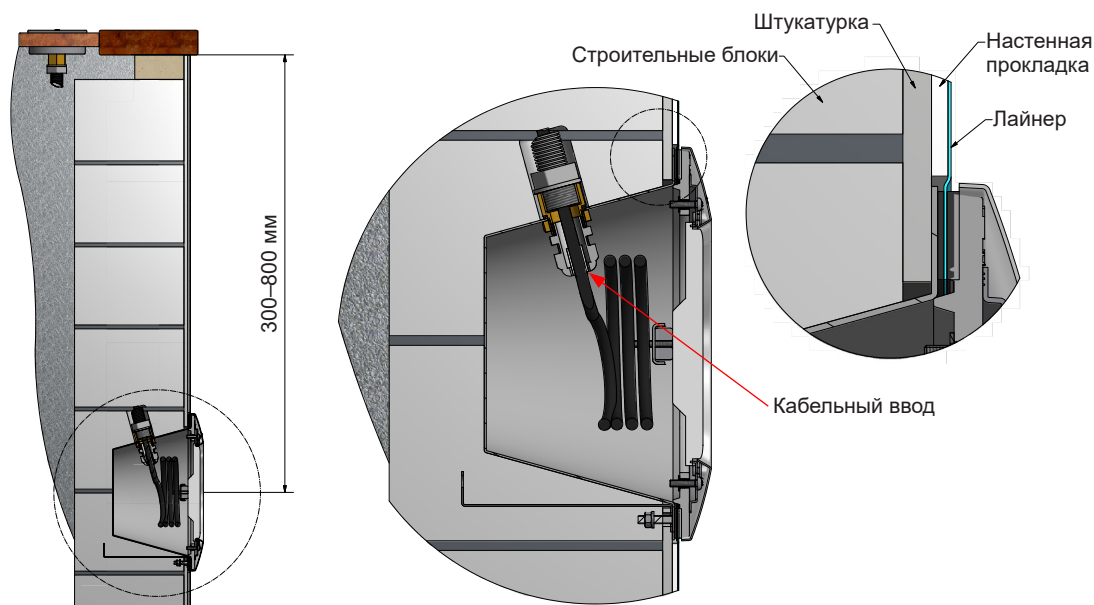
- для бассейнов со стенками из строительных блоков

Ниша закрепляется в корпусе бассейна на монтажной пене.

Монтажные кронштейны можно приобрести отдельно: Pahlén арт. № 112900.

Внимание!

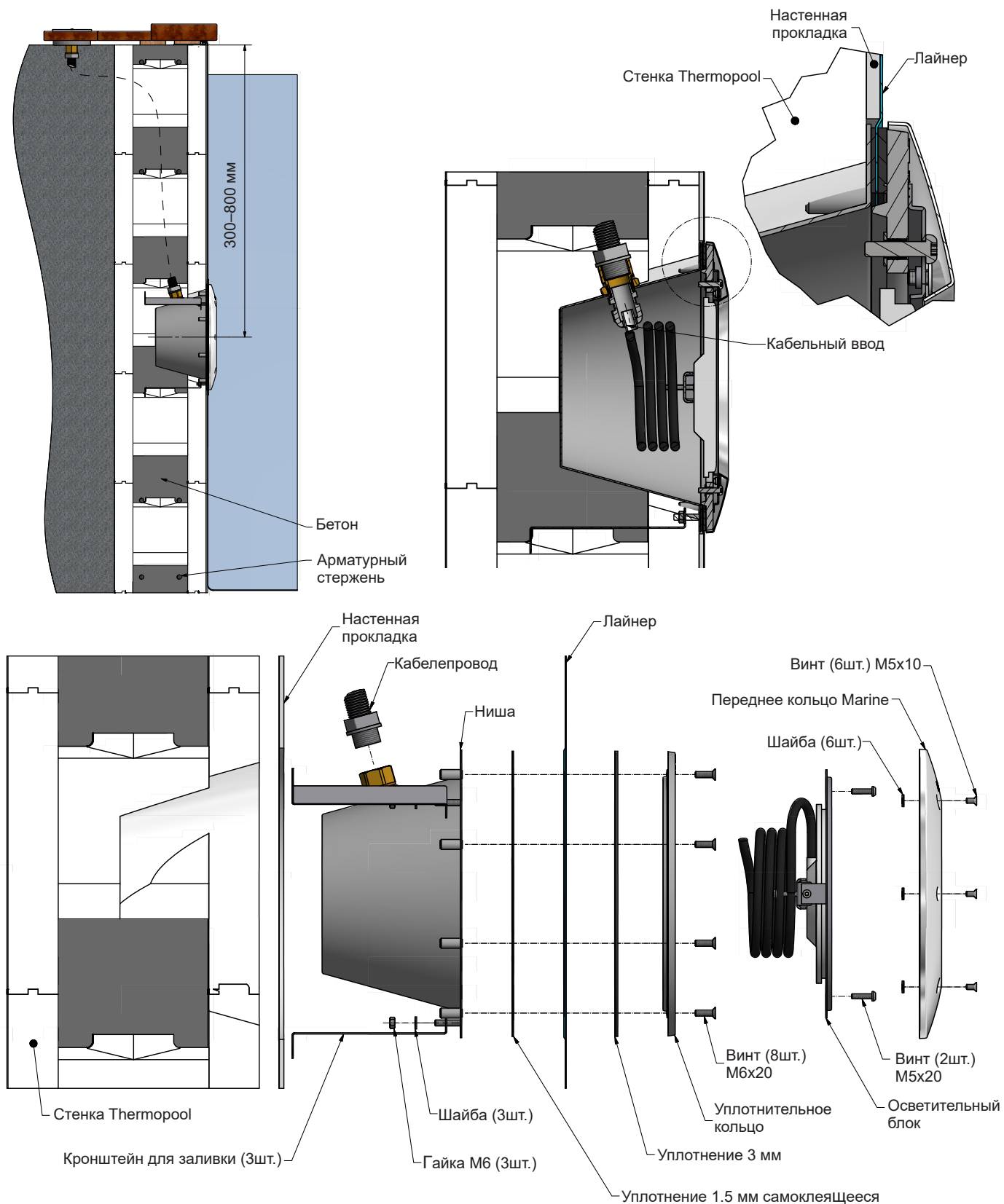
Расстояние между материалом из нержавеющей стали и другими видами металла (например, с армирующим чугуном) должно составлять не менее 50 мм.



- для корпуса из термоблока (ячеистый пластик)

В полистирольном ячеистопластиковом блоке ниша фиксируется монтажной пеной перед заливкой. Монтажные кронштейны можно приобрести отдельно: Pahlén арт. № 112900.

Внимание! Расстояние между материалом из нержавеющей стали и другими видами металла (например, с армирующим чугуном) должно составлять не менее 50 мм.



Información del producto

Iluminación para la instalación en diferentes tipos de piscinas.

Disponible en dos diseños diferentes: Classic y Marine, así como diferentes diseños tipo piscina: A para pavimentación (baldosas de hormigón con azulejo / mosaico) y CA para revestimiento de piscinas revestidas.

La lámpara de piscina se deberá conectar mediante un transformador de aislamiento de 12V CA, 60W alt. 300W.

Si se instalarán varias lámparas, estas se deberán conectar todas al mismo transformador e interruptor, vea el siguiente diagrama de circuito que viene con el kit de iluminación.

Valores recomendados referente a la calidad del agua:

Contenido total de cloruros: máx. 3.5 mg/l (ppm)*

Contenido de cloruro (sal): máx. 250 mg/l

Valor pH: 7.2–7.6

Alcalinidad: 60–120 mg/l (ppm)

Dureza de calcio: 100–300 mg/l (ppm)

Hierro: máx. 0.1 mg/l *

Cobre: máx. 0.2 mg/l *

Manganeso: máx. 0.05 mg/l *

Fósforo: máx. 0.01 mg/l *

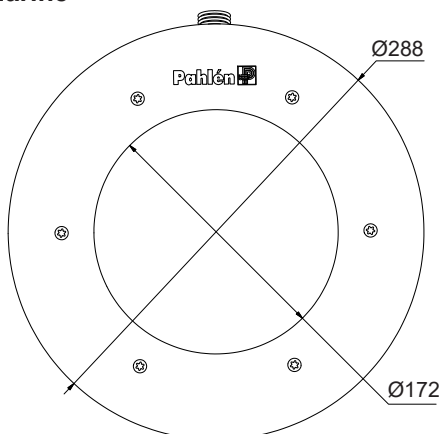
Nitrato: máx. 50 mg/l *

* Según EN 16713-3

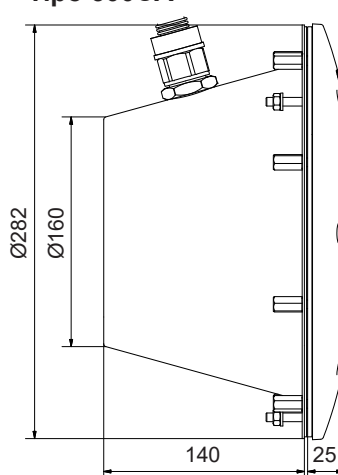
La garantía no cubre valores que están fuera de estos límites.

Dimensionador

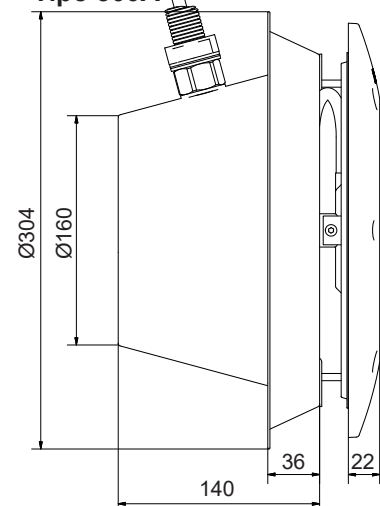
Marine



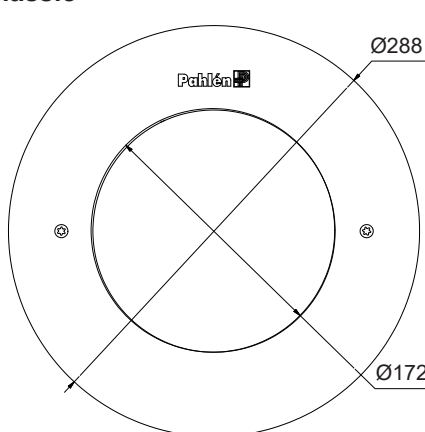
Tipo 300CA



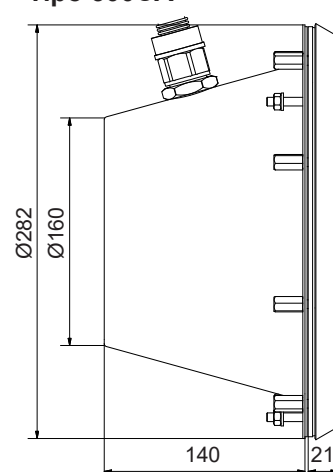
Tipo 300A



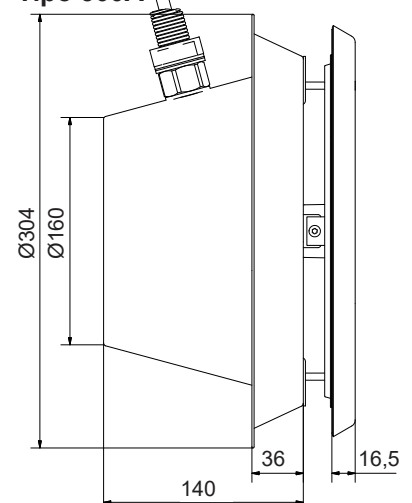
Classic



Tipo 300CA



Tipo 300A



Tipo 300A - para piscinas de hormigón

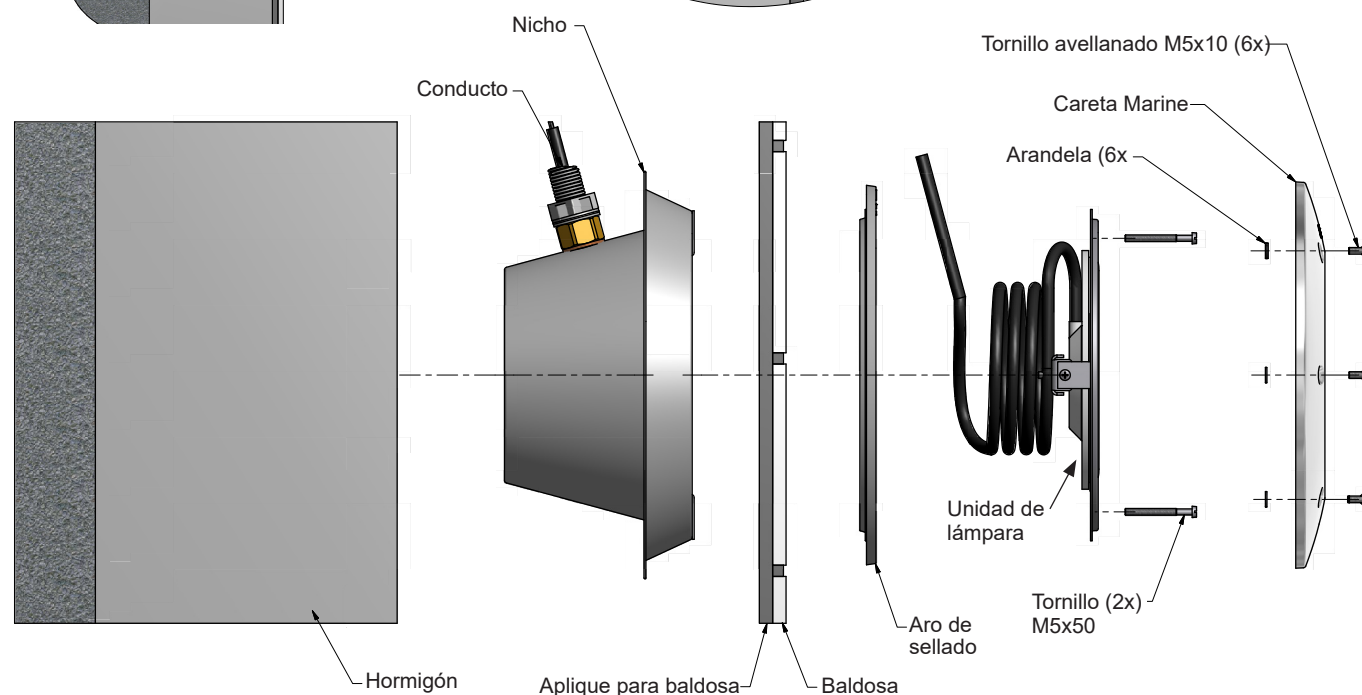
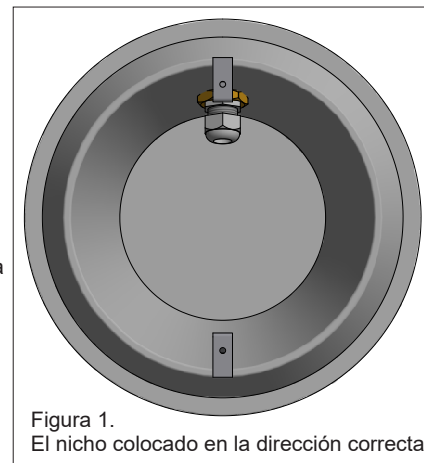
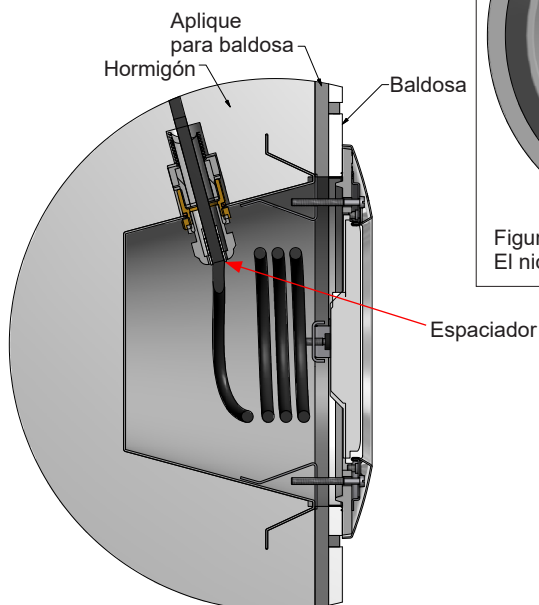
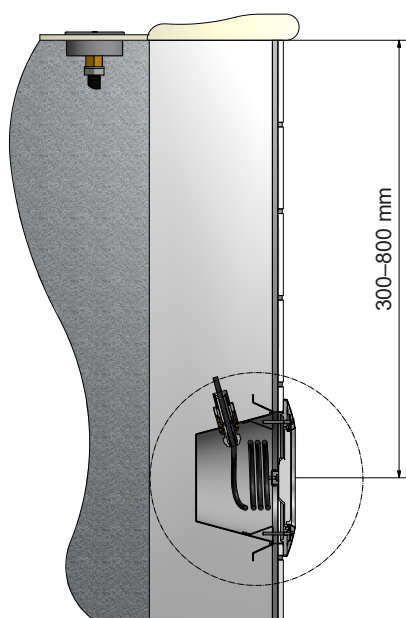
Consulte tu proveedor de hormigón/revestimiento sobre posible capa sellante y método de aplicación.

Instrucciones de montaje:

¡ATENCIÓN! La separación mínima entre el material inoxidable y el no inoxidable (por ejemplo, el hierro del armazón) debe ser de 50 mm.

El borde frontal del nicho deberá alinearse con la pared de hormigón (ver A en el esquema a continuación).

1. Fijar el nicho en el armazón de la piscina con la salida de cables hacia arriba.
2. Aplique grasa impermeabilizante en las roscas del nicho.
3. Enrosque el conducto para cables en el nicho y en la caja de conexiones. Deberá sellar la rosca con, por ejemplo, cinta de sellado. El conducto para cables se deberá colocar de forma que el radio de curvatura no sea inferior a 100 mm.
4. Coloque el espaciador provisto del cable de la lámpara donde pasa a través del prensacables del nicho. Ajuste el prensacables en el nicho para sellar el cable. Inserte el cable en el conducto y conéctelo a la caja de conexiones. Enrolle el cable excedente detrás de la lámpara y monte la unidad de lámpara en el nicho.
5. Monte el aro frontal.



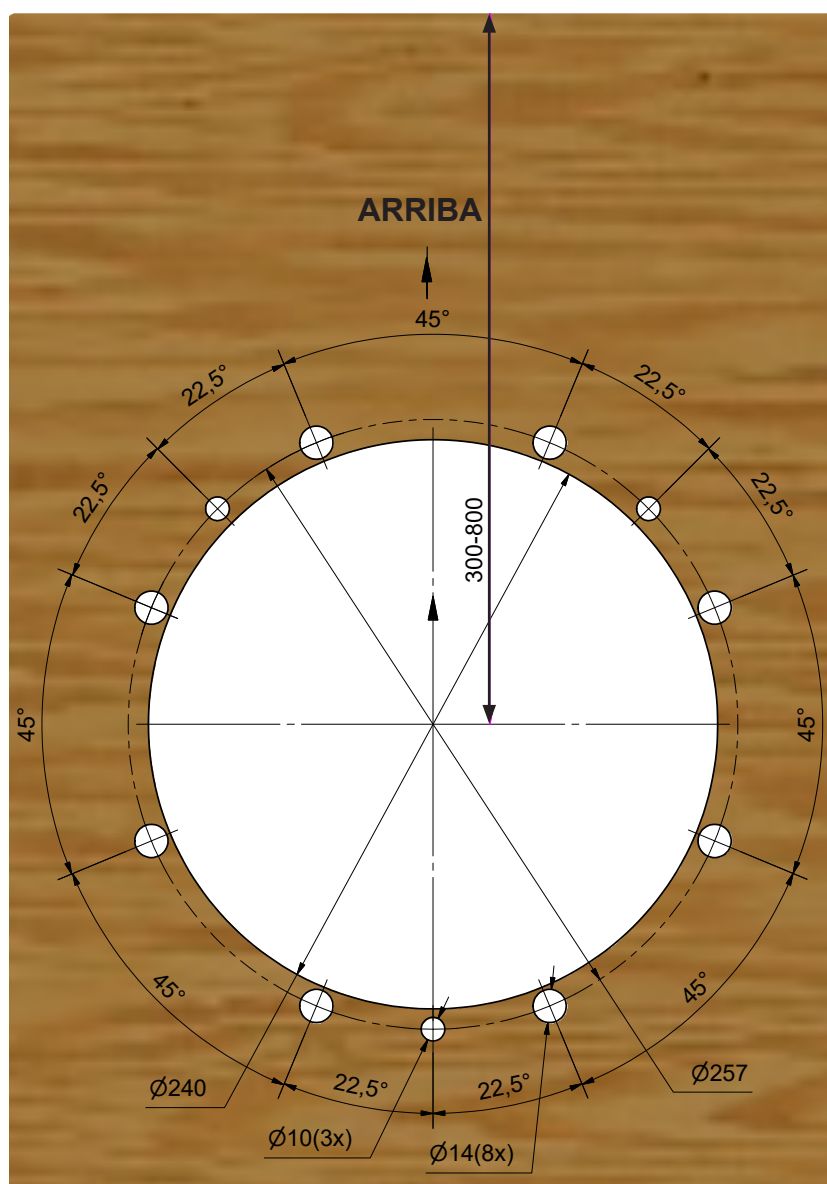


Tipo 300CA - para piscina con revestimiento

Medidas para el orificio

NOTA! No escala 1:1

El sello se puede utilizar como plantilla para los 8 agujeros Ø14.



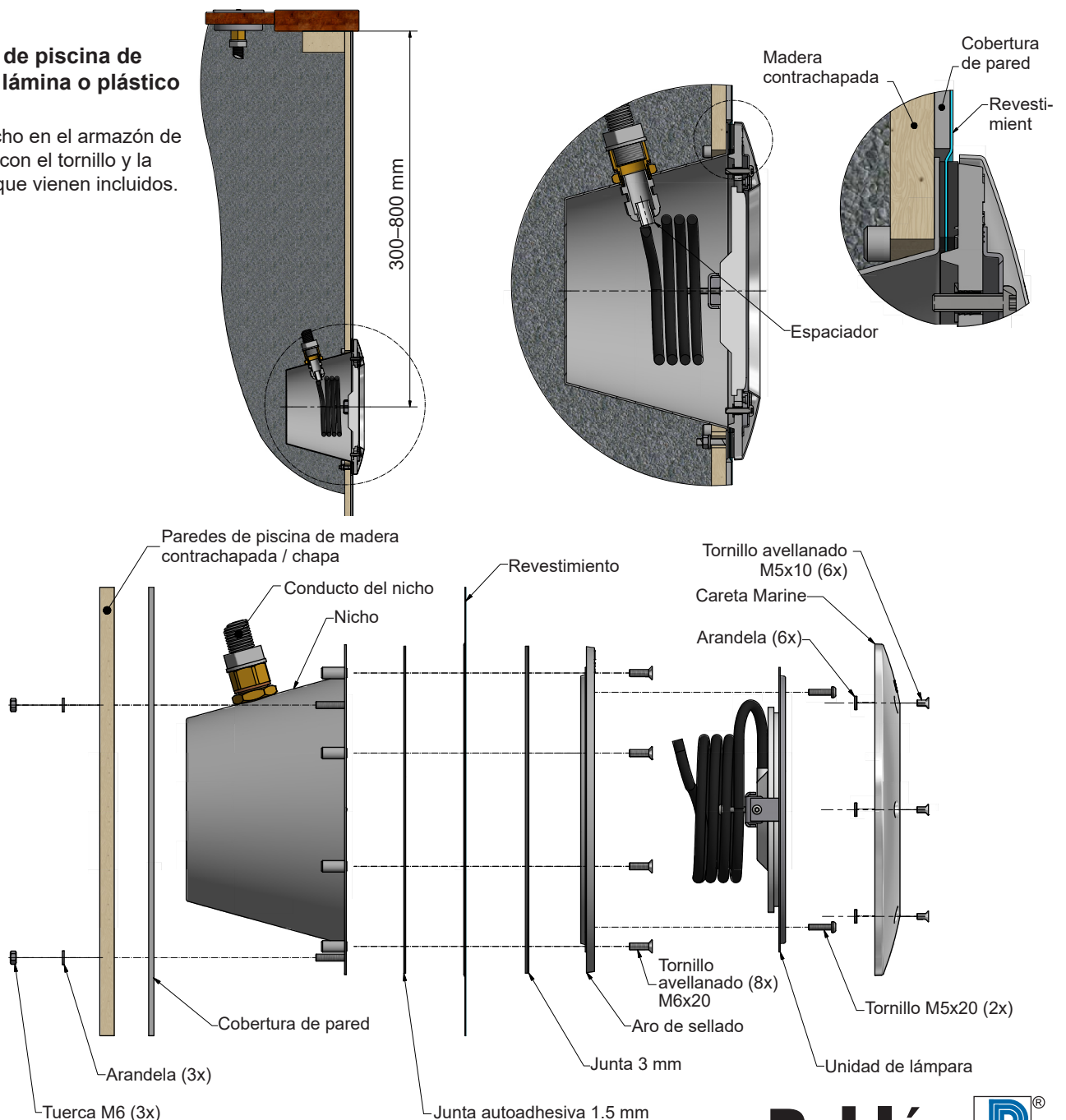
Tipo 300CA - para piscina con revestimiento

Instrucciones de montaje:

1. Practicar orificios en el armazón. Ver croquis de apertura de orificios.
2. Aplique grasa impermeabilizante en las roscas del nicho.
3. Fijar el nicho en el armazón de la piscina con la salida de cables hacia arriba.
4. Enrosque el conducto para cables en el nicho y en la caja de conexiones. Deberá sellar la rosca con, por ejemplo, cinta de sellado. El conducto para cables se deberá colocar de forma que el radio de curvatura no sea inferior a 100 mm.
5. Fije el sellador autoadhesivo en el borde del nicho.
6. Inserte el revestimiento.
7. Llene la piscina con agua hasta unos 10cm por debajo del nicho, haga un pequeño corte en el revestimiento en el centro del nicho (no demasiado cerca del borde).
8. Monte el aro de sellado con el sellador debajo.
9. Corte el revestimiento limpiamente alrededor del interior del aro de sellado.
10. Coloque el espaciador provisto del cable de la lámpara donde pasa a través del prensacables del nicho. Ajuste el prensacables en el nicho para sellar el cable. Inserte el cable en el conducto y conéctelo a la caja de conexiones. Enrole el cable excedente detrás de la lámpara y monte la unidad de lámpara en el nicho.
11. Monte el aro frontal.

Paredes de piscina de madera, lámina o plástico

Fijar el nicho en el armazón de la piscina con el tornillo y la arandela que vienen incluidos.

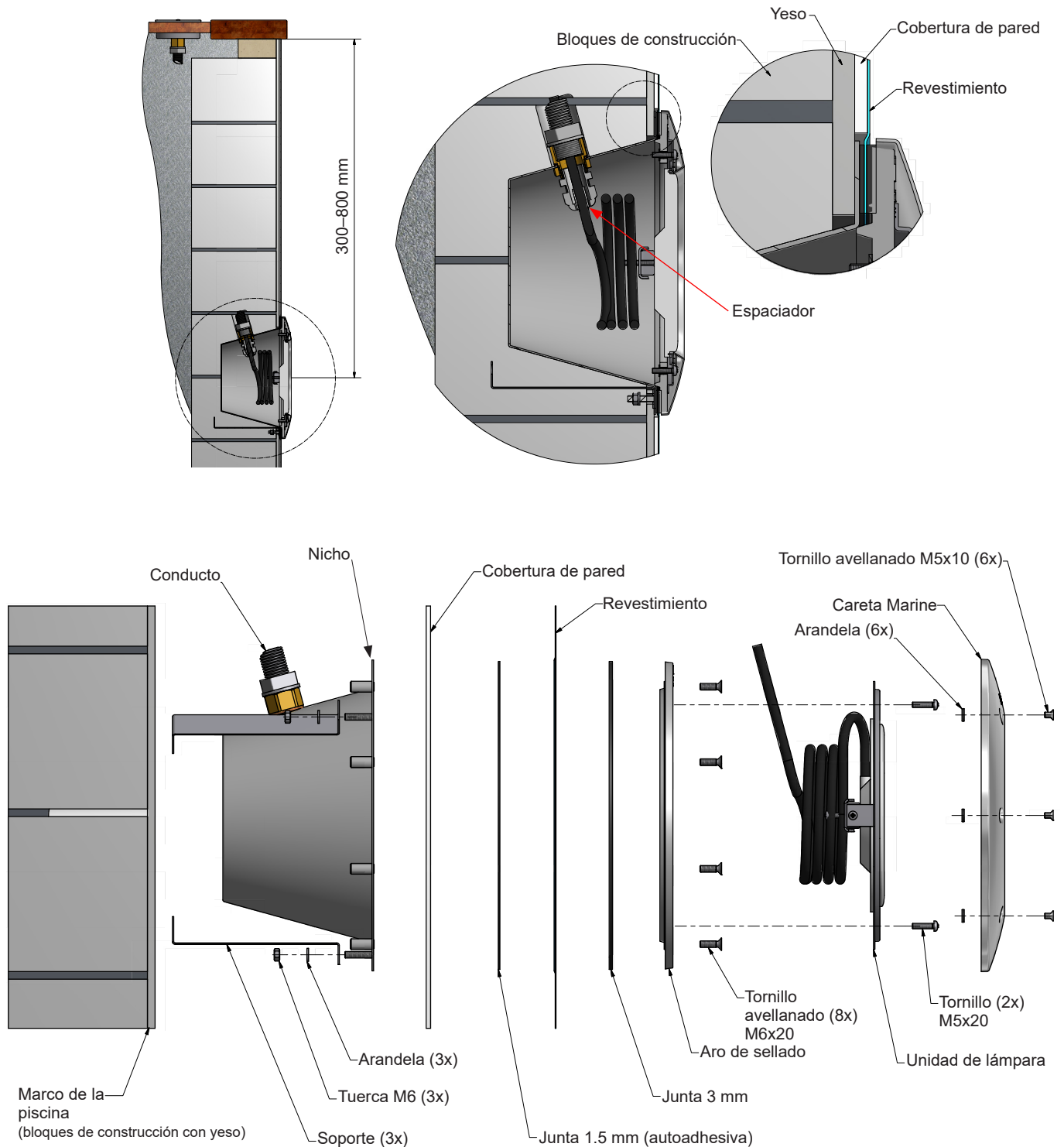


Paredes de piscina hechas de bloques de construcción

El nicho se fija en el armazón de la piscina con espuma para relleno de juntas.

Los soportes de fundición se pueden comprar por separado: artículo No. 112900 de Pahlén (paquete de 4).

¡ATENCIÓN! La separación mínima entre el material inoxidable y el no inoxidable (por ejemplo, el hierro del armazón) debe ser de 50 mm.



Armazón de piscina de bloque Thermoblock (espuma plástica)

El nicho se fija en el bloque de espuma plástica del armazón de la piscina con espuma para relleno de juntas, antes de efectuar el encapsulado.

Los soportes de fundición se pueden comprar por separado: artículo No. 112900 de Pahlén (paquete de 4).

¡ATENCIÓN! La separación mínima entre el material inoxidable y el no inoxidable (por ejemplo, el hierro del armazón) debe ser de 50 mm.

